



**Výroční zpráva  
Oblastní charity  
Červený Kostelec  
2008**



Oblastní charita Červený Kostelec  
5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec  
statutární zástupce, ředitel: Ing. Mgr. Miroslav Wajsar,  
tel. 491 610 300, sekretariat@hospic.cz, www.ochck.cz,  
číslo účtu KB: 8282670227/0100,  
zřizovatel: Diecézní charita Hradec Králové



Pečuje o terminálně nemocné a umírající.  
Poskytuje kvalitní celistvou zdravotní a sociální  
péči, která zahrnuje potřeby: biologické, psycho-  
logické, sociální, spirituální.

Hospic Anežky České Červený Kostelec  
ředitel: Ing. Mgr. Miroslav Wajsar  
ústředna: tel. 491 467 030  
www.hospic.cz  
sekretariat@hospic.cz  
číslo účtu: 8282670227/0100



Centrum volného času a vzdělávání, mateřské  
centrum; jazykové, hudební, výtvarné kroužky,  
příběžský tábor, pronájem sportovišť, půjčovna  
sportovních pomůcek, ubytování.

Háčko Červený Kostelec  
vedoucí: Bc. Pavel Melichar  
tel. 491 465 148  
www.ochck.cz/hacko  
melichar@hospic.cz  
číslo účtu: 8282670227/0100 v.s. 9000



Pečovatelky poskytují starým lidem potřebné pečovatelské úkony. Nejrozšířenější službou je dovoz obědů, nákupů, praní a žehlení prádla, starost o hygienu, donáška léků, doprovody na vyšetření apod.

Charitní pečovatelská služba Červený Kostelec  
vedoucí: Lenka Vlčková  
tel. 491 465 327  
www.ochck.cz/pecovatelky  
pecovatelky@hospic.cz  
číslo účtu: 8282670227/0100 v.s. 8002



Hlavním cílem charitní ošetrovatelské služby je poskytovat komplexní ošetrovatelskou péči potřebným lidem v jejich domácím prostředí a pomáhat nemocným zvládat jejich zdravotní handicap.

Charitní ošetrovatelská služba Červený Kostelec  
vedoucí: Štěpánka Martincová  
tel. 491 463 550  
www.ochck.cz/osetrovatelky  
osetrovatelky@hospic.cz  
číslo účtu: 8282670227/0100 v.s. 8001



Je jediným místem v ČR, kde nacházejí opravdové útočiště lidé nemocní roztroušenou sklerózou. V domácí atmosféře s odbornou zdravotní péčí zde mají možnost žít plnohodnotný, aktivní a důstojný život.

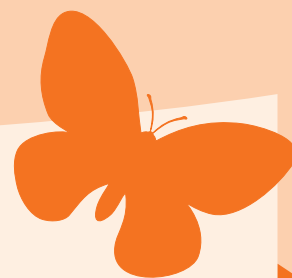
Domov sv. Josefa v Žirčích u Dvora Králové nad Labem  
Žirčě 1, 544 04 Dvůr Králové nad Labem  
vedoucí: Ing. Václav Osladil, tel. 499 628 500  
www.domovsvatehojosefa.cz  
osladil@zirec.hospic.cz  
číslo účtu 78-8832560277/0100



Pracoviště: chráněná dílna umělecko-tvořivá, počítačová, zahradnictví, kuchyň, prodejna a pracoviště občerstvení. Dílny zaměstnávají lidi zdravotním znevýhodněním.

Chráněná dílna u sv. Anny v Žirčích u Dvora Králové n. L.  
Žirčě 1, 544 04 Dvůr Králové n. L.  
vedoucí: Ing. Jana Rezníčková  
tel. 499 628 536, www.ochck.cz/dilny  
reznickova@zirec.hospic.cz  
číslo účtu: 35-6391060277/0100

**Kontaktní osoba: Eva Wagenknechtová, public relations, fundraising,  
tel.: 491 610 330, wagenknechtova@hospic.cz**



Slovo ředitele	2
Slovo generálního vikáře	3
<hr/>	
Oblastní charita Červený Kostelec	4
<hr/>	
Hospic Anežky České, Červený Kostelec	11
<hr/>	
Háčko, Červený Kostelec	29
<hr/>	
Charitní ošetrovatelská služba, Červený Kostelec	36
<hr/>	
Charitní pečovatelská služba, Červený Kostelec	39
<hr/>	
Domov sv. Josefa v Žirči u Dvora Králové	47
<hr/>	
Chráněné dílny u sv. Anny v Žirči u Dvora Králové	59
<hr/>	



**Vážené dámy a vážení pánové, milí přátelé a příznivci,**

nepovažuji za samozřejmé, že pracovníci Oblastní charity Červený Kostelec mohli v uplynulém období sloužit svému okolí a naplňovat poslání, které přijali. Vnímám tuto skutečnost jako projev Božího požehnání a milosti ke každému z nás osobně. Schopnost přinášet s vytrvalostí úlevu od fyzické, ale i duševní bolesti, podporovat nemocné v utrpení, obohacovat život o nová poznání, věnovat se dětem a pečovat o plnohodnotný život seniorů, přinést laskavé slovo ale i odbornou pomoc, překonávat nejrůznější překážky a problémy a přitom zvládat osobní starosti, to vše je obsahem poskytovaných služeb.

Těší mě, že lidé vyhledávají umístění svých blízkých v našich zdravotnických a sociálních zařízeních, protože mají již předchozí zkušenosti nebo mají dobrou zpětnou vazbu od předchozích uživatelů. Jsem si vědom toho, že dobrá a kvalitní péče je vždy o kvalitě lidí personálu, a to je to nejcennější, co máme. Proto bych při pohledu zpět chtěl především poděkovat všem pracovníkům současným i minulým, kteří přijali svoji úlohu ne jako zaměstnání, ale jako poslání. Vyroce oceňuji dobrovolnou práci všech, kteří obětují svůj volný čas pro zkvalitnění poskytovaných služeb a jsou ochotni pracovat a sami zůstat v pozadí. Přeji všem pracovníkům novou

motivaci, inspiraci a vnitřní posílení, abychom nadále konali dobré dílo, které nám Bůh připravil.

Neodmyslitelnou součástí služby je hmotné zajištění provozu a rozvoje našich charitních zařízení, proto děkuji všem institucím, firmám i jednotlivcům, kteří podporují naše zařízení finančně. Díky jejich pomoci jsme v roce 2008 mohli nejen udržet provoz středisek, ale i rozšířit a zkvalitnit služby, jak si pozorný čtenář může všimnout z následující zprávy.



**Ing. Mgr. Miroslav Wajsar**  
ředitel

Charita, tedy starostlivá péče o potřebné, kteří jsou kolem nás, je jedním z nosných pilířů křesťanského stylu života, a i historie naší země je toho lehce obhajitelným dokladem.

Co již není tak jednoduché obhájit, jsou důvody, pro které je víra v Krista se starostí o druhé tak úzce spojena. Mnozí tvrdí, že základním motivem pro službu druhým je u křesťanů misie. Péče o potřebné by tedy v důsledku byla jen rafinovaným způsobem, jak rozmnožit řady stoupenců Kristova učení. Další se domnívají, že církev naopak správně vyhodnotila svoji současnou pozici a místo orientace na náboženský kult spatřují svůj aktuální prostor působnosti především v sociální oblasti. Jsem ale přesvědčen, že ani jeden z těchto názorů není odpovídajícím pohledem na charity v životě současné křesťanské komunity.

Nereflektují totiž naprosto zásadní větu, kterou apoštol Matouš vkládá ve 25. kapitole svého evangelia Kristu do úst: „Co jste udělali pro jednoho z těchto nepatrných, mně jste učinili.“ Tato věta totiž v sobě obsahuje základní motivaci i výsostně kritérium pro křesťanskou charitu. Motivem pro službu je autentická láska k živému Kristu, výsostně potřebná pro něho samotného.

Mou velkou radostí je přesvědčení, že tyto mé řádky při ohlédnutí zpět za obětavou službou mnoha žen a mužů v Oblastní charitě v Červeném Kostelci nezůstávají pouhou suchou teorií, ale osvědčují se v každodenní praxi.

Výroční zpráva 2008 je toho dle mého přesvědčení jasným důkazem. Výčet mnoha kulturních charitativních akcí, které jejich službu doprovází, je také navíc velmi povzbuzujícím svědectvím, že na to nejsou sami, a že spojit prospěšné s krásným se daří.

Za to díky Bohu i Vám všem, kteří jste tohoto dobrého díla účastni.



**Mons. ThLic. Tomáš Holub,  
Th.D.**



# Oblastní charita Červený Kostelec



## POSLÁNÍ A CÍLE

Oblastní charita Červený Kostelec je nezisková organizace, která byla založena Královéhradeckým biskupstvím 1. 12. 2004 jako Hospic Anežky České pro nemocné a umírající. Jejím základním úkolem je



poskytovat služby potřebným lidem v sociální, hmotné nebo duchovní nouzi, lidem nemocným a trpícím, bez ohledu na rasu, původ a náboženské přesvědčení. Je zde proto, aby úsilí o ochranu lidské důstojnosti spojila s odbornou zdravotní a sociální péčí a aby rozšiřovala vzdělávání v oblasti sociálních a zdravotních služeb.

## HISTORIE

### OBLASTNÍ CHARITY ČERVENÝ KOSTELEČ (původně Hospice Anežky České)

Hospic Anežky České vznikl jako společný projekt Diecézní charity Hradec Králové a občanského sdružení Ecce homo (Sdružení pro podporu domácí péče a hospicového hnutí). Organizace Hospic Anežky České byla zaregistrována 1. prosince 1994 jako samostatný právní subjekt, nestátní zdravotnické zařízení, jejímž zakladatelem je Biskupství Královéhradecké a zřizovatelem Diecézní charita Hradec Králové. Statutárním orgánem Hospice Anežky České byl jmenován Ing.

Miroslav Wajsar a jeho zástupcem MUDr. Marie Svatošová.

Na výstavbě budovy prvního českého hospice se významným způsobem podílelo Město Červený Kostelec, které věnovalo za tímto účelem pozemek a Ministerstvo zdravotnictví ČR podpořilo stavbu finančně. Realizace stavby se uskutečnila za významné podpory projektu Adventní koncerty a řady individuálních a firemních dárců. Budova hospice je majetkem Diecézní charity Hradec Králové a vyrostla nedaleko centra města Červený Kostelec. Stavba byla po roce dokončena 1. 12. 1995 a slavnostně uvedena do provozu 1. 1. 1996.

V krátké době po zahájení provozu byl Hospic Anežky České v Červeném Kostelci doslova zavalen žádostmi o přijetí. Důvodem bylo nejspíše hezké prostředí, zcela volný režim dne, neomezené návštěvy, zásadně nedirektivní přístup a partnerský vztah mezi personálem a nemocným, pro někoho i možnost účasti na bohoslužbách. Za dobu 13 let své působnosti posloužil odborný personál v prvním hospici v ČR téměř pěti tisícům těžce nemocných.

V listopadu 1999 bylo částečně otevřeno středisko **Háčko** (počáteční písmena Hospice Anežky České),

centrum volného času a vzdělávání. V roce 2000 byla dokončena částečná vnitřní rekonstrukce budovy a byl zprovozněn zbytek objektu, aby sloužil široké veřejnosti. Následovaly další úpravy objektu v návaznosti na poskytované služby.

Od 1. 1. 2000 se Hospic Anežky České sloučil s Farní charitou Červený Kostelec, čímž se rozrostl o dvě střediska: **Charitní pečovatelskou službu** a **Charitní ošetrovatelskou službu**.

V červnu 2001 darovala Oblastní charitě Kongregace sester nejsvětější svátosti z Českých Budějovic areál bývalého jezuitského kláštera v Žirči u Dvora Králové v sousedství Kuksu, aby zde vznikl **Domov sv. Josefa** pro nemocné roztroušenou mozkomíšní sklerózou. Po částečné rekonstrukci zde byl 7. prosince 2001 slavnostně zahájen provoz jednoho oddělení pro přechodný rehabilitační pobyt nemocných, na konci roku 2002 bylo zprovozněno druhé oddělení pro trvalý pobyt a v březnu 2004 bylo otevřeno 3. oddělení pro krátkodobé pobyty. Následovaly další úpravy v návaznosti na poskytované služby.

14. 10. 2004 byl název organizace Hospic Anežky České přejmenován na **Oblastní charitu Červený Kostelec**, protože původní název již nevyjadřoval zaměření pěti středisek, o která se organizace v průběhu osmi let rozrostla. Název Hospic Anežky České je nadále používán pouze pro středisko s péčí o terminálně nemocné.

Jako šesté středisko vznikly při Domově sv. Josefa v Žirči koncem roku 2005 **Chráněné dílny u sv. Anny**, které zaměstnávají osoby se zdravotním postižením v šesti chráněných pracovištích. Již dnes je zřejmé, že toto středisko nebude poslední.



## PROJEKTY

### Doprava pro těžce postižené děti

Oblastní charita Červený Kostelec realizuje projekt „**Doprava dětí do Speciálních škol v Červeném Kostelci**“. Cílem tohoto projektu je pomoci těžce postiženým dětem vzdělávat se ve škole, kde jsou pro ně vytvořeny ty nejlepší podmínky, a současně mohou vyrůstat v klidu rodinného zázemí. To je maximum pro co nejlepší rozvoj jejich osobnosti. Děti jsou svázeny z okresu Náchod, a to z obcí Studnice, Náchod, Pavlišov, Hronov, Police nad Metují a Suchý Důl. Ráno nejprve řidič sváží děti z jejich domovů do školy, odpoledne je pak rozváží zpět domů. Při každém svozu je zajištěn pedagogický dozor vychovatelky, zaměstnankyně Speciální školy v Červeném Kostelci. Svoz je realizován osobním osmimístným automobilem VW Transporter a probíhá po celý školní rok. Projekt financoval **Královéhradecký kraj**.



# Oblastní charita Červený Kostelec



## Kvalifikace pracovníků sociálních a zdravotních služeb

V dubnu 2006 zahájila Oblastní charita Červený Kostelec realizaci projektu „Zvyšování kvalifikace pracovníků sociálních a zdravotních služeb“, který byl ukončen v červnu 2008. Projekt byl podpořen v rámci Operačního programu Rozvoj lidských zdrojů spolufinancovaného ze státního rozpočtu ČR a Evropského sociálního fondu a trval 27 měsíců. Cílem projektu bylo vzdělávání zaměstnanců Oblastní charity Červený Kostelec na seminářích, školicích kurzech a stážích, které pořádaly odborné vzdělávací organizace. Vzdělávání se týkalo pracovníků na všech pracovních úrovních. Projektu se účastnilo celkem 139 zaměstnanců, kteří absolvovali 623 seminářů a kurzů.

## FINANCOVÁNÍ

### Dotace a příspěvky v roce 2008 pro Oblastní charitu Červený Kostelec

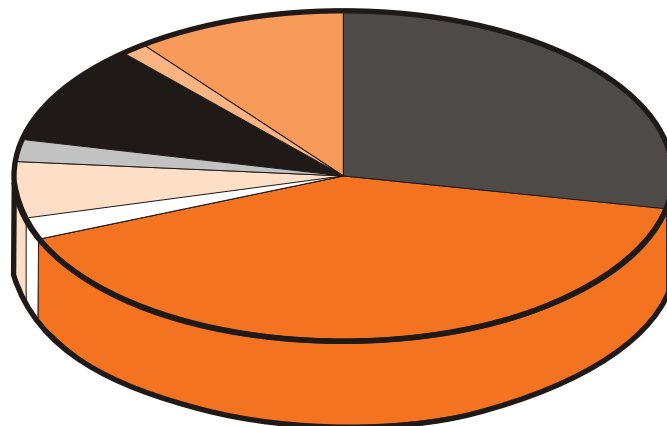
Královéhradecký kraj | Provozní dotace (doprava dětí do Speciální školy v ČK)

#### Přehled hospodaření celé organizace včetně všech středisek - údaje v tis. Kč

Název	rok 2006	rok 2007	rok 2008
Tržby za vlastní výrobky a služby	9 468	14 862	15 763
Tržby od zdravotních pojišťoven	18 051	20 348	21 169
Tržby z prodeje DHIM	295	1	0
Změna stavu zásob výrobků	182	0	84
Provozní dotace ze státního rozpočtu	5 977	11 312	12 942
Provozní dotace z krajů	9 385	4 750	3 925
Provozní dotace z měst a obcí	1 106	1 387	2 179
Nadace zahraniční i tuzemské - granty	4 104	5 969	4 741
Přijaté příspěvky	14 240	8 858	15 907
Ostatní výnosy	4 034	4 116	5 514
<b>Výnosy celkem</b>	<b>66 842</b>	<b>71 603</b>	<b>82 224</b>
Spotřeba materiálu a energie	11 112	12 349	13 308
Náklady na nakupované služby	5 479	5 867	9 942
Mzdové náklady	29 216	32 651	36 454
Náklady na sociální a zdrav. pojištění	9 773	10 897	12 222
Daně a poplatky	182	48	63
Odpisy nehmotného DHIM	6 722	7 620	7 699
Zůstatková cena prodaného majetku	211	0	9
Ostatní náklady	4 147	2 115	2 245
<b>Náklady celkem</b>	<b>66 842</b>	<b>71 547</b>	<b>81 942</b>



Středisko:	Náklady v %
	rok 2008
Hospic Anežky České	28,78
Domov sv. Josefa	39,12
Háčko	2,94
CHPS	5,25
CHOS	2,4
Chráněné dílny	10,09
zisková činnost	1,28
zbývající činnost	10,14



- Hospic Anežky České
- Domov sv. Josefa
- Háčko
- CHPS
- CHOS
- Chráněné dílny
- Zisková činnost
- Zbývající činnost

## Přehled zaměstnanců v OCHČK v roce 2008

středisko	počet zaměstnanců	přepočtený úvazek
DSJ	62	53,52
Veř. pros. práce	5	5
CHD	29	19,98
HAČ	61	52,26
CHPS	8	7,25
CHOS	6	4,25
Háčko	4	3,62
Správa OCH	19	16,99
<b>Celkem</b>	<b>194</b>	<b>162,78</b>





Rozvahak31. 12. 2008 (v tis. Kč)

<b>AKTIVA</b>	<b>Období do 31. 12. 2006</b>	<b>Období do 31. 12. 2007</b>	<b>Období do 31. 12. 2008</b>
<b>A. Dlouhodobý majetek celkem</b>	<b>116 219</b>	<b>113 802</b>	<b>129 298</b>
I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	128	127	121
II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem	154 704	159 568	180 067
III. Dlouhodobý finanční majetek celkem	0	0	0
IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	38 613	45 893	50 890
<b>B. Krátkodobý majetek celkem</b>	<b>7 327</b>	<b>10 032</b>	<b>7 560</b>
I. Zásoby celkem	1 092	1 292	1 731
II. Pohledávky celkem	2 920	3 568	3 710
III. Krátkodobý finanční majetek celkem	3 002	4 882	1 782
IV. Jiná aktivity celkem	313	290	337
<b>Aktiva celkem</b>	<b>123 546</b>	<b>123 834</b>	<b>136 858</b>
<b>PASIVA</b>			
<b>A. Vlastní zdroje celkem</b>	<b>114 943</b>	<b>119 493</b>	<b>128 293</b>
I. Jmění celkem	114 426	119 042	127 688
II. Výsledek hospodaření	517	451	605
<b>B. Cizí zdroje celkem</b>	<b>8 603</b>	<b>4 341</b>	<b>8 565</b>
I. Rezervy	0	0	0
II. Dlouhodobé závazky celkem	0	0	0
III. Krátkodobé závazky celkem	8 269	4 181	8 365
IV. Jiná pasiva	334	160	200
<b>Pasiva celkem</b>	<b>123 546</b>	<b>123 834</b>	<b>136 858</b>

<b>Investice organizace</b>	<b>zdroje v tis. Kč</b>		<b>zdroje v tis. Kč</b>
Investice stavební	2 625	Norské fondy	156
Investice zařízení	13 974	Ostatní zdroje	16 443
<b>Investice celkem</b>	<b>16 599</b>	<b>Celkem inv. zdroje</b>	<b>16 599</b>

## AUDIT

### Zpráva nezávislého auditora o ověření účetní závěrky a hospodaření k 31. 12. 2008

Organizace, u níž bylo ověření provedeno:  
**Oblastní charita Červený Kostelec** - církevní  
právní osoba, na adrese:  
**5. května 1170,  
549 41 Červený Kostelec  
IČO: 48623814**

Audit proveden v době: **1. 3. 2009 - 24. 4. 2009**  
Datum předání zprávy: **7. 5. 2009**  
Auditor: **Ing. Antonín Falta**, číslo osvědčení  
**KAČR 0752**  
Zahradní 339, 547 01 Náchod Běloves

Ověření bylo provedeno na základě smlouvy,  
uzavřené s Ing. Miroslavem Wajsarem, ředitelem organizace a auditorem Ing. Antonínem Faltou.

Ověřil jsem přiloženou účetní závěrku k 31. 12. 2008 organizace Oblastní charita Červený Kostelec, církevní právní osoba, Červený Kostelec, identifikované v této účetní závěrce. Za sestavení této účetní závěrky je zodpovědné vedení organizace. Mým úkolem je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce

### Výrok auditora:

Podle mého názoru účetní závěrka ve všech významných ohledech podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace organizace Oblastní charita Červený Kostelec k 31. 12. 2008 a náklady, výnosy a výsledek hospodaření za rok 2008 v souladu s předpisy platnými v České republice.

*V Náchodě dne 24. dubna 2009*

Součástí zprávy je příloha. Zpráva byla vyhotovena ve třech provedeních, z nichž dvě byla předána objednateli, jedno je založeno ve spisu auditora.





# Oblastní charita Červený Kostelec



## PODĚKOVÁNÍ

Vážení přátelé a příznivci Oblastní charity Červený Kostelec!

Chceme s vděčností vyslovit poděkování Vám všem, kteří podporujete službu ve střediscích Oblastní charity svými dary a finančními prostředky. Společným úsilím jsme mohli projít uplynulým rokem a sloužit těžce nemocným, doprovázet je, dodávat jim odvalu, pokoj a naději, které i my sami přijímáme. Vážíme si každé, i sebemenší Vaší podpory, kterou prostřednictvím naší organizace poskytnete jednotlivému pacientovi na hospicovém lůžku nebo pacientům s roztroušenou mozkomíšní sklerózou či dalším potřebným, o které se staráme. Přestože nejsme schopni poděkovat každému z Vás jednotlivě, jsme si vědomi toho, že spojení našeho úsilí s vaší obětavou láskou vytváří pomyslné články řetězu pomoci, kde každý má své důležité a nezastupitelné místo. Přejeme si, aby Váš činorodý přístup k nemocným a potřebným Vás v osobním životě obohacoval.

## KONTAKTY

### Adresa organizace:

**Oblastní charita Červený Kostelec**  
(dříve Hospic Anežky České)

5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec

ICO: 48623814, DIC: CZ48623814

### Statutární zástupce - ředitel:

Ing. Mgr. Miroslav Wajsar,

E-mail: [wajsar@hospic.cz](mailto:wajsar@hospic.cz), [sekretariat@hospic.cz](mailto:sekretariat@hospic.cz),

[www.ochck.cz](http://www.ochck.cz)

## BANKOVNÍ SPOJENÍ

KB Červený Kostelec, číslo účtu: 8282670227 / 0100

tel.: 491 610 300, fax: 491 420 886

## ZAKLADATEL

**Biskupství Královéhradecké**

Velké náměstí 35

500 01 Hradec Králové

tel.: 495 063 611

[www.diecezhk/biskupstvi.cz](http://www.diecezhk/biskupstvi.cz)





## Poskytuje:

HOSPICOVOU A PALIATIVNÍ PÉČI O TERMINÁLNĚ NEMOCNÉ  
ODLEHČOVACÍ SLUŽBY - §44 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách  
SOCIA LNÍ PORADENSTVÍ - §37 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních  
službách

## Motto:

*“ K tomu, aby člověk viděl, nestačí mít otevřené jen oči. K tomu je  
potřeba otevřít i své srdce.”*

*P. Cesanne*

## Poslání

Hospic Anežky České v Červeném Kostelci pomáhá terminálně nemocným převážně s onkologickým onemocněním a jejich rodinám. Pacientům poskytuje individuální a celistvou péči a paliativní léčbu, která je zaměřena na kvalitu života.

Hospic podporuje vztahy s rodinou a dalšími blízkými osobami. Nabízí jim ubytování i s pacientem, časově neomezené návštěvy, odborné poradenství i lidskou blízkost. Vedle lékařů, zdravotnického, ošetrovatelského a pečovatelského personálu pomáhají pacientům i jejich doprovodem další členové hospicového týmu: sociální pracovníce, psychoterapeut, duchovní a ochotní dobrovolníci a stážisté.

Na pomoc rodinám, které chtějí o své nemocné pečovat v domácím prostředí, provozuje hospic poradnu a v charitním edukačním centru jim nabízí vzdělávací programy zaměřené na teoretickou i praktickou stránku domácího ošetrovatelství. V Hospici Anežky České je možné si též zapůjčit pomůcky, usnadňující péči v domácím prostředí. V zařízení funguje čajovna, prodejna knih a levných oděvů.

Hospic Anežky České je prvním zařízením svého druhu v ČR. Jako modelové zařízení předává zkušenosti zájemcům o hospicovou péči z ČR i zahraničí.





## Cíle

Cílem je, aby nemocní žili co nejplněji až do poslední chvíle svého života, obklopeni osobami, pro které mají jedinečnou hodnotu. Hospic se zaměřuje na uspokojování všech 4 okruhů potřeb - tělesných, duševních, sociálních a spirituálních.

Dalším cílem je pomoc blízkým osobám nemocného, které s ním pobývají v hospici nebo o něj pečují v domácím prostředí. V případě smrti pacienta usiluje hospic o zmírnění dopadu ztráty na pozůstalé nabídkou osobní blízkosti zkušených pracovníků (korespondence, pravidelná setkání s pozůstalými, osobní návštěvy).

Hospic podporuje péči o pacienty v domácím prostředí díky poradně a formou teoretického i praktického vzdělávání pečujících osob.

Dalším cílem je vzdělávání odborníků a veřejnosti v problematice hospicové péče pořádáním seminářů a nabídkou stáží. Hospic podporuje snahy o budování dalších zařízení paliativní péče.

## Principy práce

Myšlenka hospice vychází z úcty k životu a z úcty k člověku jako jedinečné, neopakovatelné bytosti. Hospic se snaží naplnit dny nemocného životem, zároveň respektuje smrt jako nedílnou a přirozenou součást života.

### Hospic se snaží pro pacienta zajistit:

- 1) ulehčení od bolesti
- 2) respektování lidské důstojnosti
- 3) stálou osobní blízkost ošetřující osoby
- 4) komplexní péči

Léčba v hospici je vždy orientována na jednotlivé problémy - symptomy, které v komunikaci s lékařem určuje jako nejpálčivější. **Cílem léčby je zlepšení kvality života**, a to až do jeho posledních chvil. Pobyt v hospici je dobrovolný. Klient podepisuje před přijetím formulář „Svobodný informovaný souhlas“ po řádném poučení odesílajícím lékařem.



**Na osobu nemocného je pohlíženo jako na celistvou bytost**, která má potřeby nejen biologické, ale i vztahující se k jeho rodině a k jeho psychické i duchovní pohodě. Proto není v hospici zapomínáno ani na duchovní potřeby. Při příjmu je každému nabídnuta duchovní péče a podpora. Denně sem dochází katolický kněz, který hovoří s nemocnými, udílí svátosti a každou středu a sobotu slouží mši svatou přímo v kapli hospice, jejíž využívání je pojímáno ekumenicky. Každý týden za pacienty přichází kazatel Církve bratrské. Pokud si nemocný přeje duchovního z jiné církve, jsme schopni mu tuto službu zajistit.

Filozofie hospice **vyžaduje hluboce lidský a současně profesionální přístup**, stejně tak i týmovou práci všech zúčastněných, včetně dobrovolníků a osob doprovázejících. Blízcí podle svých možností spolupracují s personálem. V hospicové péči hrají nezastupitelnou roli. Hospic jim k tomu nabízí oporu, a to i po smrti nemocného.

## Cílové skupiny

Uživateli služeb jsou tyto cílové skupiny: nemocní a doprovázející osoby, pečující o své blízké v domácím prostředí, pozůstalí, široká odborná i laická veřejnost

## Nemocní

Nemocní jsou přijímáni z celé republiky bez ohledu na národnost, vyznání či sociální postavení a věk. Rozhodujícím kritériem pro přijetí do hospice je zdravotní stav vyplývající z pokročilosti nemoci a jeho sociální situace.

Kritéria pro přijetí nemocného

- ▶ nemocný trpí pokročilým nevléčitelným onemocněním především onkologického charakteru
- ▶ kauzální léčba (směřující k vyléčení nemoci) byla ukončena a je nahrazena léčbou symptomatickou, stav nemocného není stabilizován vzhledem k jeho jasně definovanému terminálnímu nebo preterminálnímu stádiu onemocnění
- ▶ péči není možné zajistit v domácím prostředí



### Osoby doprovázející nemocné

Blízké osoby jsou zahrnuty do péče hospice na jedné straně jako spolupracovníci, kteří mají v poslední části života nemocného nezastupitelnou úlohu, na druhé straně jako objekt péče, protože jsou blízkostí smrti více či méně zasaženi. Hospic jim poskytuje odborné poradenství, neomezené návštěvy (24 hodin denně, 7 dní v týdnu), duchovní nebo psychologickou pomoc. Za úhradu jim nabízí ubytování v pokoji nemocného a stravování. V neposlední řadě jim pracovníci hospice poskytují osobní blízkost a ukazují jim postupy odborné péče o nemocného.



### Pozůstalí

Pokud mají pozůstalí zájem, hospic s nimi zůstává i nadále v kontaktu. Oslovuje je písemnou formou, pořádá pravidelná setkání a svépomocné skupiny. Je také otevřený osobním návštěvám, snaží se pomoci pozůstalým vyrovnat se smrtí jejich blízkých, dává jim prostor, aby mohli svoji bolest, další silné prožitky a emoce sdílet s někým z hospicového týmu.

### Osoby pečující o své blízké v domácím prostředí

Ti, kdo pečují o své blízké, potřebují být vybaveni informacemi a praktickými dovednostmi, aby se mohli o nemocného správně postarat. A to zvláště v případech, kdy dojde ke zhoršení zdravotního stavu nebo když se nemocný vrací do domácího prostředí apod.

Pro osoby, které chtějí pečovat o své těžce nemocné doma, zřídil hospic poradnu. Získají zde praktické rady, jak nejlépe ošetřovat nemocného a jaké pomůcky jim mohou péči usnadnit. Na poradnu se mohou obrátit zájemci z celé ČR osobně, písemně či telefonicky. Za tímto účelem zorganizoval hospic také Kurzy domácího ošetřování.

### Široká odborná i laická veřejnost

Zájemci o hospicovou péči z řad odborníků, studentů, zakladatelů a pracovníků nově vznikajících hospiců aj. mohou získat nové vědomosti, informace i praktické dovednosti v hospici při stážích, praxích, školeních a exkurzích. Hospici tato otevřenost při předávání zkušeností nabízí zpětnou vazbu o kvalitě poskytované péče a je povzbuzením k další činnosti.



## Další údaje o zařízení

Hospic je střediskem Oblastní charity Červený Kostelec.

5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec

Právní forma: evidovaná právnická osoba, IČO: 486 238 14

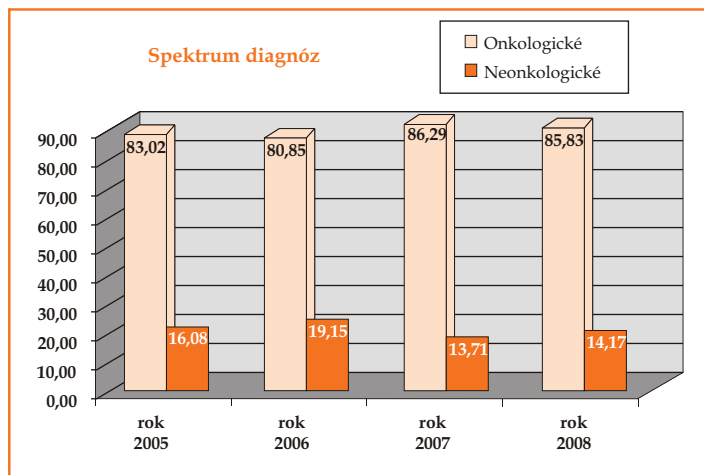
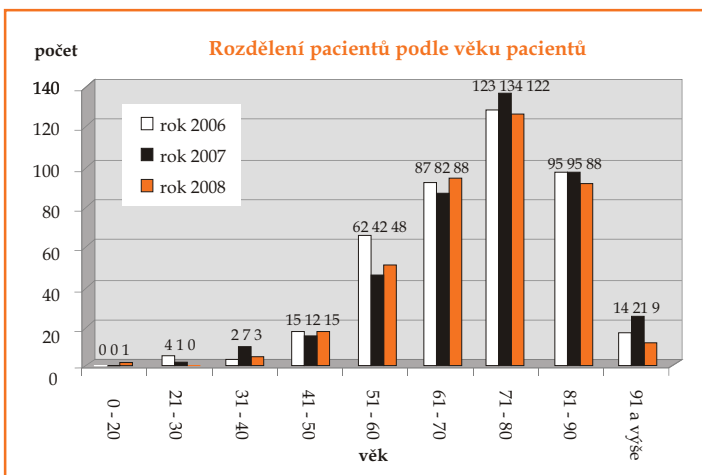
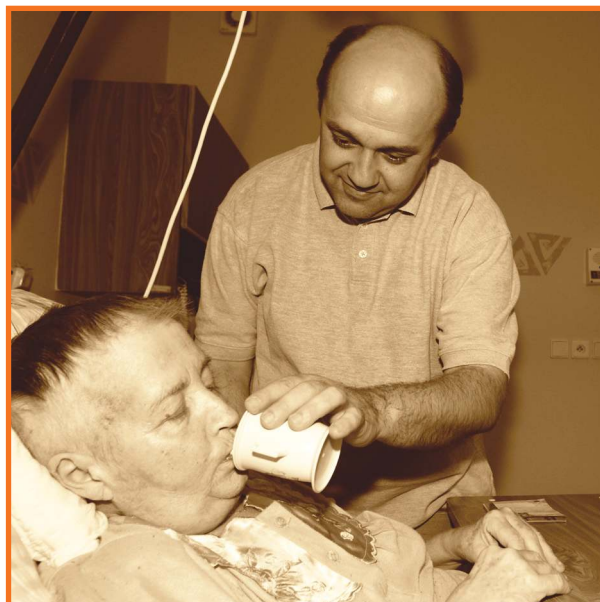
Údaje o platbách a další praktické informace jsou shrnuty v dokumentu Informace před přijetím viz [www.hospic.cz](http://www.hospic.cz).

**Kapacita zařízení** je 30 lůžek pro nemocné a 14 lůžek pro doprovázející. Ubytování doprovodů je možné též na „Háčku“ – dalším středisku Oblastní charity Červený Kostelec. Zde jsou ubytováni též stážisté a účastníci kurzů.

## Počty nemocných v hospici

V průběhu 13-ti let provozu hospice posloužil odborný personál doprovázením 4 825 nemocným a jejich rodinám v těžkém období jejich života. V roce 2008 byla průměrná obloženost 81,61% . Největší zastoupení bylo z kraje Královéhradeckého a Pardubického. Přijímáni byli pacienti i z kraje Středočeského, Libereckého, Olomouckého a z Prahy.

Rozhodující podíl připadá na klienty s velmi pokročilým stádiem onkologického onemocnění.



Onkologické DG	Rok 2005		Rok 2006		Rok 2007		Rok 2008	
	počet	%	počet	%	počet	%	počet	%
Zhoubné novotvary rtu, dutiny ústní a hltanu	7	1,86	5	1,24	5	1,27	6	1,60
Zhoubné novotvary trávicího ústrojí	96	25,46	57	14,18	57	14,47	41	10,96
Zhoubné novotvary dýchací soustavy a nitrohručních orgánů	42	11,14	7	1,74	56	14,21	63	16,84
Zhoubné novotvary kostí a kloubní chrupavky	1	0,27	1	0,25	51	12,94	55	14,71
Melanom a jiné zhoubné novotvary kůže	6	1,59	10	2,49	5	1,27	0	0,00
Zhoubné novotvary mezoteliální a měkké tkáně	1	0,27	2	0,50	10	2,54	9	2,41
Zhoubné novotvary prsu	25	6,63	34	8,46	8	2,03	3	0,80
Zhoubné novotvary ženských pohlavních orgánů	28	7,43	24	5,97	34	8,63	24	6,42
Zhoubné novotvary mužských pohlavních orgánů	15	3,98	15	3,73	32	8,12	34	9,09
Zhoubné novotvary močového ústrojí	32	8,49	24	5,97	13	3,30	12	3,21
Zhoubné novotvary oka, mozku a jiných částí centrální nervové soustavy	22	5,84	21	5,22	28	7,11	24	6,42
Zhoubné novotvary štítné žlázy a jiných žláz s vnitřní sekrecí	2	0,53	30	7,46	23	5,84	21	5,61
Zhoubné novotvary nepřesně určených, sekundárních a neurčených lokalizací	20	5,31	4	1,00	7	1,78	2	0,53
Zhoubné novotvary mizní, krvetvorné a příbuzné tkáně	15	3,98	82	20,40	6	1,52	14	3,74
Zhoubné novotvary mnohočetných samostatných (primárních) lokalizací	0	0,00	3	0,75	3	0,76	4	1,07
Novotvary nejistého nebo neznámého chování	1	0,27	6	1,49	2	0,51	9	2,41
<b>CELKEM</b>	<b>313</b>	<b>83,02</b>	<b>325</b>	<b>80,85</b>	<b>340</b>	<b>86,29</b>	<b>321</b>	<b>85,83</b>

Neonkologické DG	Rok 2005		Rok 2006		Rok 2007		Rok 2008	
	počet	%	počet	%	počet	%	počet	%
Infekční a parazitární nemoci	0	0,00	0	0,00	0	0,00	1	0,27
Nezhoubné novotvary	1	0,27	4	1,00	2	0,51	3	0,80
Nemoci krve, krvetvorných orgánů a poruchy týkající se mechanismu imunity	0	0,00	5	1,24	0	0,00	0	0,00
Nemoci endokrinní, výživy a přeměny látek	0	0,00	2	0,50	1	0,25	0	0,00
Poruchy duševní a poruchy chování	4	1,06	1	0,25	1	0,25	1	0,27
Nemoci nervové soustavy	5	1,33	9	2,24	10	2,54	7	1,87
Nemoci oběhové soustavy	45	11,94	50	12,44	31	7,87	29	7,75
Nemoci oka a oční adnex	0	0,00	0	0,00	1	0,25	0	0,00
Nemoci dýchací soustavy	1	0,27	0	0,00	1	0,25	0	0,00
Nemoci trávicí soustavy	0	0,00	2	0,50	0	0,00	2	0,53
Nemoci kůže a podkožního vaziva	0	0,00	0	0,00	0	0,00	2	0,53
Nemoci svalové a kosterní soustavy a pojivové tkáně	5	1,33	3	0,75	6	1,52	0	0,00
Nemoci močové a pohlavní soustavy	1	0,27	0	0,00	0	0,00	4	1,07
Poranění, otravy a jiné následky vnějších příčin	2	0,53	1	0,25	1	0,25	4	1,07
<b>CELKEM</b>	<b>64</b>	<b>16,98</b>	<b>77</b>	<b>19,15</b>	<b>54</b>	<b>13,71</b>	<b>53</b>	<b>14,17</b>
<b>CELKEM</b>	<b>377</b>	<b>100%</b>	<b>402</b>	<b>100%</b>	<b>394</b>	<b>100%</b>	<b>374</b>	<b>100%</b>

Počty pacientů v hospici v roce 2004 až 2008	2004	2005	2006	2007	2008
počet přijatých pacientů	440	377	402	394	374
počet zemřelých pacientů	332	282	294	308	296
počet propuštěných pacientů	104	100	105	93	74
počet pacientů převedených do příštího roku	26	21	24	14	21
procento opakovaných pobytů	7,72%	8,48%	11,4%	4,8%	6,76%

Přibližně 25% pacientů přijatých do péče Hospice Anežky České se vrací zpět do své domácnosti.

## Spektrum diagnóz

Tabulka na str. 6, zachycující spektrum diagnóz hospicových pacientů, potvrzuje zkušenosti zahraničních hospiců a to, že rozhodující podíl připadá na klienty s velmi pokročilým stádiem onkologického onemocnění.

## Standardy kvality sociálních služeb

Zařízení usiluje o udržení a růst kvality poskytovaných služeb. Pracovníci se řídí dokumentem Práva pacientů a dalšími obecně platnými předpisy a požadavky Standardů kvality sociálních služeb. Uživatelé služeb a jejich doprovody se mohou ke kvalitě péče vyjadřovat v komunikaci s personálem nebo mohou podat písemnou stížnost (do schránky ve vstupní hale hospice nebo poštou na adresu zařízení k rukám vedoucího provozu). Poskytované služby vyhodnocujeme a upravujeme podle požadavků standardů kvality sociálních, zdravotnických služeb a požadavků klientů

## HOSPIC ANEŽKY ČESKÉ - DALŠÍ ČINNOST

### Odlehčovací služby

Pomoc osobám pečujícím o své blízké v domácím prostředí, nabízí hospic i v podobě tzv. odlehčovací služby, která jim umožňuje nezbytný odpočinek a překonání zhoršeného stavu nemocného. Kritéria pro přijetí klienta

1. volná kapacita
2. přednost mají pacienti s onkologickým onemocněním
3. pobyt pouze na omezenou dobu, během níž není možné zajistit péči v domácím prostředí
4. bez výrazné psychiatrické symptomatologie (agrese, výrazný psycho-motorický neklid.....)
5. neonkologický pacient musí být stabilizován
6. stav pacienta nevyžaduje intenzivní rehabilitační péči





Stáže	
obor	počet
zdravotníci, studenti zdravotních škol	20
sociální pracovníci, studenti teolog. a sociálních škol	41
výmenné stáže jiných zdrav. a soc. zařízení, hospiců apod.	19
<b>Celkem</b>	<b>80</b>

Exkurze	
obor	počet
zdravotnické školy	261
teologické školy	14
sociální školy	28
účastníci kurzů na Háčku	25
absolventi rekval. kurzů a ostatní	47
soukromé osoby, dárci, příbuzní	23
<b>Celkem</b>	<b>398</b>

### Edukační centrum

#### ► Exkurze v hospici s prohlídkou a výkladem v roce 2008

Průběžně po celý rok nás navštěvovali jednotlivci, např. příbuzní pacientů, malé skupiny i autobusové zájezdy (především střední zdravotnické školy). Celkem nás navštívilo 37 skupin, tj. celkem 398 návštěvníků, kterým byl poskytnut odborný výklad.

#### ► Stáže

V roce 2008 se stáží zúčastnilo v Hospici Anežky České 88 stážistů a odpracovali zde 778 hodin.

### Poradna

Naší snahou je podpořit rozvoj domácí péče a umožnit tak nemocným, aby mohli co nejdelší dobu své nemoci trávit v domácím prostředí s odborným ošetřováním a pomocí svých blízkých. Pečujícím osobám nabízíme poradenství, jak ošetřovat nemocného v domácím prostředí, a to jak po teoretické, tak i po praktické stránce.

### Půjčovna zdravotnických pomůcek

V roce 2008 bylo uzavřeno 123 smluv o zapůjčení pomůcky a celkem bylo zájemcům poskytnuto 158 pomůcek. Nejvíce se půjčují polohovací postele, WC židle pevné i pojízdné, oxygenerátory, antidekubitní matrace a mechanické vozíky. Klienti přispívají na pronájem, údržbu a opotřebení pomůcky dle stanoveného sazebníku. Aktuální ceník je uveden na [www.hospic.cz](http://www.hospic.cz).

## Kavárna a čajovna

V hospici nabízíme příjemné posezení nad dobrou kávou a voňavým čajem nejen pro nemocné a jejich příbuzné, ale i pro širokou veřejnost. Příjemnou obsluhu zajišťují pracovníci hospice a dobrovolníci. (tel.: 491 467 048).

## Prodejna s levnými oděvy

V rámci prodejny umístěné v budově hospice nabízíme levné oděvy dovážené z Německa a Švýcarska. Dále zde nabízíme možnost kopírování dokumentů do velikosti A3. Zisk z této prodejny je určen k podpoře hospicového oddělení (prodejna tel.: 491 467 047).



## Karavan

Nabízíme možnost ubytování pro 7 osob v luxusním obytném karavanu v přímořském letovisku v Chorvatsku. Informace získáte na [www.ochck.cz/hacko](http://www.ochck.cz/hacko) nebo u vedoucího hospice (tel.: 731 598 825).

### Počet pracovníků v přímé péči k 31. 12. 2008

	Počet osob	Přepočtený počet úvazků
Sociální pracovníce	1	1
Pracovníci sociální péče (ošetřovatelé)	20	17,26
Vrchní sestra	1	1
Staniční sestra	1	1
Zdravotní sestry	14	13,21
Lékaři	3	1,90

### Počet pracovníků ostatních

Uklízečky	3	1,55
Pradlena	1	1
Technik, řidič, údržbář	2	1,75
Kuchařky a pomocné síly v kuchyni	10	8,09
Recepční	3	2,5
THP pracovníci	2	2
<b>Celkem</b>	<b>61</b>	<b>53,26</b>



## HOSPIC ANEŽKY ČESKÉ - PERSONÁLNÍ OBSAZENÍ HOSPIC ANEŽKY ČESKÉ - DOBROVOLNICTVÍ

### Proč hospic používá služeb dobrovolníků?

#### Jakou práci zde zastávají?

Dobrovolníci přinášejí novou hodnotu do hospice. Dělají zde službu, na kterou nemá dostatek pracovní kapacity. Dělají například službu v recepci, v čajovně, věnují se nemocným, dělají administrativní práce, údržbu prádla, péči o výzdobu a květiny apod. Dobrovolnice slečna Zuzana Matoušová vede pro hospic kroniku.

**Dobrovolníci** jsou většinou místní obyvatelé, kteří sympatizují s hospicem a pravidelně, ale i nárazově, zde vypomáhají bez nároku na odměnu. Tak jako v minulých letech přicházeli i v roce 2008 do hospice, aby nezištně pomáhali v zajišťování chodu hospice a přispívali ke zkvalitnění služeb. **Všem opravdu ze srdce děkujeme!** Jako poděkování jsme letos připravili dvě



setkání, možnost účasti v kurzu domácího ošetřování a volný vstup na benefiční koncerty pro hospic.

#### Vítáme pomoc dobrovolníků! Přijďte mezi nás!

Pokud se rozhodnete pro dobrovolnou práci v hospici, kontaktujte, prosím, koordinátorku dobrovolníků paní Hanu Tošovskou, která Vás bude informovat o dalších podrobnostech. Vítání jsou dobrovolníci i z řad mládeže. Kontakt: tel.: 491 467 030, e-mail: [tosovska@hospic.cz](mailto:tosovska@hospic.cz)

#### Pomoc dobrovolníků

Péče o pacienty	11
Péče o květiny	7
Služba v recepci	14
Služba v čajovně	10
Žehlení	1
Šití a opravy	2
Ostatní	6
<b>Celkem</b>	<b>51</b>

#### Co je třeba k tomu, aby se člověk mohl stát dobrovolníkem v Hospici Anežky České?

Pro jakoukoliv práci v hospici, tedy i dobrovolnou, jsou třeba určité předpoklady. Mělo by se jednat především o lidi, kteří mají na mysli dobro nemocných. V přímém kontaktu pomáhají především lidé, kteří projevují vůči nemocným empatii - schopnost soucítit, vžít se do jejich situace. Dobrovolníci neprovádějí žádné zdravotnické úkony. Druh práce vybíráme společně na určitou dobu a oboustranně pak hodnotíme, zda vybraná práce danému člověku vyhovuje. Když zájemce o dobrovolnou práci neznáme, tak požadujeme nějaké doporučení, třeba zaměstnavatele nebo farnosti a výpis z trestního rejstříku. S každým dobrovolníkem sepíšeme pak smlouvu.



## HOSPIC ANEŽKY ČESKÉ - VZDĚLÁVÁNÍ PRACOVNÍKŮ

Zdravotní personál hospice si neustále zvyšuje odbornou kvalifikaci účastí na seminářích z oboru paliativní medicíny, komunikačních dovedností, psychologie, psychiatrie apod. Využíváme především nabídky NCO NZO Brno, Sekce paliativní medicíny a Sdružení JEP. Řadu odborných seminářů organizujeme sami. Management a zástupci jednotlivých oddělení Hospice Anežky České se pravidelně účastní školení, kurzů a konferencí zaměřených na fundraising, PR, grantové a dotační řízení, účetnictví, počítače, jazyky, sociální práci, dobrovolnictví apod.



## HOSPIC ANEŽKY ČESKÉ - FINANCOVÁNÍ

Financování hospice je vícezdrojové, viz kapitola Přehled hospodaření celé organizace. Nedílnou součástí rozpočtu hospice tvoří dotace, granty a dary. V následujících přehledech uvádíme největší podporovatele hospicové péče formou dotace a grantů.

### Dárcovství jednoho dne

Na zajištění provozu Hospice Anežky České po započtení plateb od zdravotních pojišťoven, státu, klientů atd., chyběla v roce 2008 částka přibližně 4500 Kč/den. Proto jsme opět vyhlásili projekt *Dárcovství jednoho dne*. Následující přehled uvádí firmy a fyzické osoby, které svým příspěvkem uhradily část provozních nákladů jednoho nebo i několika dnů. Zapojit se do dárcovství je možné i přes internetové stránky, kde si dárci může stáhnout darovací smlouvu a vyznačit den, který chce podporovat. **Všem dárcům srdečně děkujeme!**

### Dotace a příspěvky v roce 2008

instituce	účel
MPSV	provozní dotace
Královéhradecký kraj	provozní dotace
Pardubický kraj	provozní dotace
MPSV	provozní dotace - odborná poradna
Ministerstvo zdravotnictví	kurzy domácího ošetřování
Konzum, obchodní družstvo	zdravotnické pomůcky
Nadace Olgy a Václava Havlových VIZE 97	zdravotnické pomůcky



## Dárci jednoho dne

AG - projekt s.r.o. Praha 4 ▲ AGROSPOJ s.r.o. Praha 1 ▲ Air Logistics Group Praha 6 ▲ AKCENTA CZ a.s. Praha 10 ▲ ALINA s.r.o. Praha 4 ▲ AMÁDEUS REAL a.s. Praha 1 ▲ ANIS CZ s.r.o. Praha 4 ▲ AQUA Park s.r.o. Špindlerův Mlýn ▲ AUTO SAS s.r.o. Praha 6 ▲ AUTOSTYL, s.r.o. Trutnov ▲ BIOMEDICA CS s.r.o. Praha 10 ▲ BOHEMIA FR SYSTEMS s.r.o. Hradec Králové ▲ BOHEMIAKOMBI s.r.o. Praha 1 ▲ Böhme Mario Mgr., Třešnice ▲ BT-VUSTE s.r.o. Praha 6 ▲ CEGELEC a.s. Praha 41 ▲ CEWE COLOR a.s. Praha - Chodov ▲ CONEL s.r.o. Ústí nad Orlicí III. ▲ COROLL s.r.o. Hronov ▲ COTRING s.r.o. Praha 4 ▲ CZECHOSLOVAK OCEAN SHIPPING s.r.o. Praha 10 - Strašnice ▲ Čermák, Hořejš, Matějka a spol. Praha 1 ▲ Český Mák s.r.o. Praha 4 ▲ ČSAO Praha - Černokostelecká a.s. Praha 10 ▲ DAMA s.r.o. Praha 10 - Dolní Měcholupy ▲ DASIP s.r.o. Praha 8 ▲ Dědeček Ladislav Praha 2 ▲ DELTA Velké Poříčí s.r.o. Velké Poříčí ▲ ELVIA - PRO s.r.o. Praha 2 ▲ ESATRADE s.r.o. Praha 10 ▲ ESCAD TRADE s.r.o. Praha 10 ▲ EURONA s.r.o. Hronov ▲ Felix a spol. s r.o. Praha 5 ▲ Flair a.s. Praha 4 ▲ FLUX spol. s r.o. Praha 5 ▲ FORTUNA - JUDr. František Talián Praha 1 ▲ GAMATEC s.r.o. Náchod ▲ Halata Jiří Jičín ▲ HNG - Czech s.r.o. Hradec Králové 4 ▲ HORA MONT s.r.o. Hradec Králové ▲ HYDROPROOF s.r.o. Praha 6 ▲ CHESTERTON ČR s.r.o. Telč ▲ Ing. Petr Moucha - stavební s.r.o. Praha 7 ▲ Isolit Bravo spol. s r.o. Jablonné nad Orlicí ▲ IVECO Czech Republic, a.s. Vysoké Mýto ▲ JACOP s.r.o. Hradec Králové - Roudnička ▲ JAMI Praha s.r.o. Praha 4 ▲ Jelenová Hana MUDr. Náchod ▲ JVP Praha a.s. Praha 8 ▲ K5 s.r.o. Praha 2 - Vinohrady ▲ KK EDEX spol. s r.o. Pardubice ▲ Kollert František Červený Kostelec ▲ Křemen Petr Praha - Horní Počernice ▲ LISOFT, a.s. Praha 8 ▲ Lužanská zemědělská, a.s. Lužany u Jičína ▲ MARATHON spol. s r.o. Hostinné ▲ Marková Stanislava Ronov nad Doubravou ▲ MOTOCENTRUM HK s.r.o. Hradec Králové ▲ Neumanová Eva Hradec Králové ▲ Novák Martin Nechanice ▲ Novotný Jaroslav Opočno ▲ NTC Stav. technika spol. s r.o., Nové Město nad Metují ▲ OBSIDIAN PRO PLUS Jan Vinduška Praha 1 ▲ OHL Central Europe a.s. Praha 3 ▲ Otčenášek Jiří Hradec Králové ▲ Paroubek Jiří Praha 5 ▲ Pavlík Ladislav MUDr. Hradec Králové ▲ Podlucky Michal Hradec Králové - Plodiště ▲ PSV Stavební s.r.o. Dobruška ▲ REGIO, projekt. atelier s.r.o. Hradec Králové 2 ▲ Rindová Iva Hradec Králové ▲ Růžičková Michaela Hronov ▲ SATUM CZECH s.r.o. Ostrava ▲ SK Slavia Praha - Fotbal a.s. Praha 10 ▲ Stulíková Zuzana MUDr. Černilov ▲ Šafránek Hynek MUDr. Police nad Metují ▲ Šupich L. ▲ Thiel Martin MUDr. Rychnov nad Kněžnou ▲ Vařeka Vít ▲ Vlček Ondřej ▲ Zdražilová Alena Náchod

## Největší dárci z řad firem i fyzických osob

3E Praha Engineering a.s. Praha 7 ▲ AMÁDEUS REAL, a.s. Praha 1 ▲ BSB, spol. s r.o. Broumov ▲



Demeter Josef Sušice ▲ Diecézní charita Hradec Králové ▲ FALTUS JOSEF - SIGAS Česká Třebová ▲ Foltová Milada Hradec Králové 2 ▲ Fučík Lubomír Červený Kostelec ▲ Gengela Oldřich Praha 8 ▲ Chrásková Jana, Csc. Pardubice ▲ Jakubcová Blanka ▲ KAMAT, s.r.o. Nové Město nad Metují ▲ Konzum obchodní družstvo Ústí nad Orlicí ▲ Laboutková Magdalena Psáry - Dolní Jirčany ▲ Maiwald a syn Čistá u Litomyšle ▲ Maričová Anna Praha 7 ▲ METROSTAV, a.s. Praha 8 ▲ Novotná Helena Praha 7 ▲ Novotná Marie Choceň ▲ OHL Central Europe, a.s. Praha 3 ▲ Pavlík Vít Hradec Králové ▲ Poláček Martin Hradec Králové ▲ Prokopec Tomáš ▲ RAILREKLAM, s.r.o. Praha 1 ▲ REC, spol. s r.o. Němčičky u Židlochovic ▲ Reformierte Kirchengemeinde Künsnacht ▲ Římskokat. Farnost Litomyšl ▲ Římskokat. farnost děkanství Nové Město nad Metují ▲ SUDOP Praha, a.s. Praha 3 ▲ Šolcová Olga Praha 6 ▲ TECAM, spol. s r.o. Hradec Králové ▲ Transportservis, spol. s r.o. Beroun ▲ Úřad práce Trutnov 1 - Střední Předměstí ▲ Vaníček Miroslav Praha 10 - Dolní Měcholupy ▲ Vepřek Jiří Praha 5 ▲ Vomelová Jaroslava Jihlava ▲ Vošický Rudolf Lukavec

## Nejvýznamnější podpora měst a obcí

Bílá Třemešná ▲ Broumov ▲ Býšť ▲ Častolovice ▲ Černilov ▲ Červený Kostelec ▲ Červená Hora ▲ Česká Skalice ▲ Česká Třebová ▲ Dvůr Králové nad Labem ▲ Havlovice ▲ Hořice ▲ Hořiněves ▲ Hradec Králové ▲ Hronov ▲ Janské Lázně ▲ Jaroměř ▲ Jičín ▲ Jívka ▲ Kopidlno ▲ Kostelec n. Orlicí ▲ Lanškroun ▲ Libňatov ▲ Libníkovice ▲ Librantice ▲ Luže ▲ Meziměstí ▲ Mokrovousy ▲ Náchod ▲ Nedeliště ▲ Nemojov ▲ Nové Město n. Metují ▲ Novosedly nad Nežárkou ▲ Police nad Metují ▲ Polička ▲ Přelouč ▲ Přestavlky ▲ Rasošky ▲ Rychnov n. Kněžnou ▲ Skalice ▲ Smiřice ▲ Solnice ▲ Stárvkov ▲ Špindlerův Mlýn ▲ Těchlovice ▲ Teplice n. Metují ▲ Trutnov ▲ Velké Petrovice ▲ Velké Poříčí ▲ Velké Svatoňovice ▲ Vítězná ▲ Vlčkovice ▲ Vysoké Mýto ▲ Ždírec nad Doubravou

## Významní dárci věcných darů

Kimberly Clark, Praha 8 ▲ Škoda Petr, REAL, Dobruška ▲ Šporcl Pavel, České Budějovice ▲ VEBA, textilní závod, a.s.

## Nadace

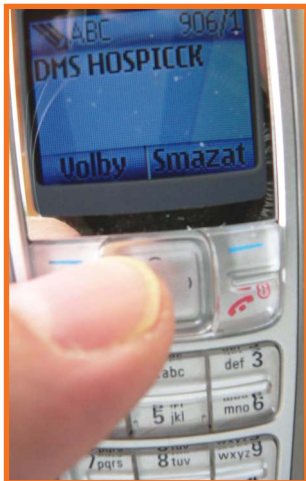
Fórum dárců, Praha 1 ▲ Nadace Divoké Husy, Praha 3 ▲ Nadace VIZE 97, Praha 1 ▲ Nadace Olgy a Václava Havlových

Mnoho dalších finančních, věcných i duchovních darů jsme obdrželi od dalších našich příznivců. **Všem Vám, kteří jste nám jakoukoliv formou pomohli, upřímně děkujeme!**

## HOSPIC ANEŽKY ČESKÉ - PROJEKTY

### Projekt dárcovské SMS

5. 5. 2006 byl zahájen projekt Dárcovská SMS – DMS, v rámci kterého je možné ve prospěch HAČ zasílat dárcovské SMS. V roce 2008 bylo zasláno hospici 1132 DMS, což představuje 30 564 Kč. Výtěžek sbírky byl použit na doplnění zdravotnického vybavení a technické údržby. Výtěžek byl podstatně menší nežli v roce 2007, kdy bylo posláno 2 668 DMS, což představuje částku 72 036 Kč. Rozdíl byl způsoben ukončením veřejné sbírky a nutnosti jejího celkového vyúčtování. Průběh DMS byl přerušen od 3. 8. do 14. 11. 2008. I nadále můžete přispět na zkvalitnění péče o těžce nemocné a umírající posláním SMS.



#### ► Roční podpora:

Nyní můžete nově přispívat na provoz Hospice Anežky České pravidelně každý měsíc po dobu jednoho roku. Stačí odeslat SMS ve tvaru:

**DMS(mezera)ROK(mezera)HOSPICK** na číslo **87 777**

každý měsíc Vám bude automaticky odečtena částka 30 Kč. Za rok tak Hospic Anežky České od Vás obdrží 324 Kč!

Deaktivace služby (zrušení odesílání) je možná pouze ze stejného telefonního čísla, ze kterého byla původně objednána. SMS pošlete ve tvaru **DMS(mezera)STOP(mezera)HOSPICK** na telefonní číslo **87 777**.

Zrušení této služby je zdarma. Více informací najdete na [www.darcovskasms.cz](http://www.darcovskasms.cz)

#### ► Jednorázově:

Hospic Anežky České můžete podpořit také posláním SMS ve tvaru:

**DMS(mezera)HOSPICK** na číslo **87777**. Přispějete tak částkou 27,- Kč, cena DMS je 30,- Kč!

Akce je součástí veřejné sbírky oznámené Krajskému úřadu v Hradci Králové pod číslem: 13641/VZ/2008.

**Vaše pomoc je velmi potřebná. Děkujeme!**



## HOSPIC ANEŽKY ČESKÉ - K VEŘEJNOSTI

### Kulturní program pro klienty

V budově hospice se uskutečnila následující hudební a dramatická vystoupení:

7. 5. 2008 - Vystoupení dětí

ze SŠ ČK ke Dni matek

9. 6. 2008 - Folklórní vystoupení

manželů Lutkových

23. 6. 2008 - Soubor HLAHOL

22. 8. 2008 - Folklór na terase

3. 12. 2008 - Vystoupení dětí

z MŠ Větrník

9. 12. 2008 - Vystoupení dětí

ze ZUŠ v Trutnově

10. 12. 2008 - Vystoupení dětí

ze ZŠ ve Lhotě

17. 12. 2008 - Vystoupení dětí ze SŠ ČK

19. 12. 2008 - Vystoupení dětí

Ze ZŠ v ČK



### Benefiční akce 2008 na podporu péče v hospici

Akce a kdy a kde se konala	Výtěžek	Použití
<b>Velikonoční výstava</b> 14. 3. - 21. 3. 2008	649,- Kč	závěsné zved. zařízení
<b>Koncert Pavla Šporcla</b> 30. 3. 2008	84 131,- Kč	závěsné zved. zařízení
<b>Koncert Františka Nedvěda</b> 7. 9. 2008	123 493,- Kč	závěsné zved. zařízení
<b>Šikovné ruce</b> 10. 10. - 16. 10. 2008	89 815,- Kč	provoz a rozvoj hospice
<b>Koncert - Schola Gregoriana Pragensis</b> 22. 11. 2008	28 726,- Kč	provoz a rozvoj hospice



### SVĚTOVÝ DEN HOSPICOVÉ A PALIATIVNÍ PÉČE

Hospic Anežky České uspořádal slavnostní víkendový program ke Světovému dni hospicové a paliativní péče, jehož cílem byla podpora těžce nemocných a pečujících osob.

**V PÁTEK 10. 10.** proběhl **DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ** v Hospici Anežky České s možností prohlídky budovy a odborného výkladu.

**Večer v 19 hod. v kině Luník proběhla vernisáž výstavy „ŠIKOVNÉ RUCE PRO HOSPIC 2008“**, kde byli vyhlášeni vítězové soutěže s předáním cen a zazněl koncert hudebního souboru **MUZICA HARMONICA** pod vedením Jaroslava Kubečka.

**V SOBOTU 11. 10.** byla sloužena **MŠE SVATÁ** v kostele sv. Jakuba Většího v Červeném Kostelci, kterou celebroid Mons. Dominik Duka, biskup královéhradecký. Následovala **ODBORNÁ KONFERENCE** předních odborníků paliativní péče, které se účastnilo přibližně 160 pracovníků hospiců, lékařů, středního zdravotnického personálu, dobrovolníků a ostatních zájemců.



Přednesená témata:

„Ochrana života jako poslání křesťana“ Prof. MUDr. ThLic. Květoslav Šipr, CSc.

„Univerzální deklarace lidských práv – OSN 1948 – 60. Výročí“ Prof. MUDr. Marta Munzarová

„Zkušenosti za 13 let působení 1. českého hospice“ MUDr. Jan Král

„Poskytování duchovní opory v terminální fázi života“ PhDr. Miroslava Chroboková

„Ošetřování nádorových ran“ MUDr. Pavel Vedra

„Péče podřízená životu nebo život podřízený péči“ MUDr. Zdeněk Kalvach, CSc.

**Večer v 18.30 hod. sledovali přítomní jevištní zpracování povídek Ermy Bombeck „POVOLÁNÍ ŽENA“, které připravila a hrála LIBUŠE ŠVORMOVÁ.**

**Od neděle 12. do 16. října pak pokračovala prodejní výstava „Šikovné ruce pro hospic 2008“, která se pak rozšířila do středisek Oblastní charity v Červeném Kostelci. Za prodej výrobků získal Hospic Anežky České 58 500 Kč. Všem dárcům upřímně děkujeme!**

## Spolupráce s médii

Naše činnost je pravidelně zveřejňována v místním Červenokosteleckém zpravodaji i ve zpravodajích okolních obcí. Pravidelně dopisujeme do Novin Náchodska, Mladé fronty DNES, Rádia Proglas, Českého rozhlasu Hradec Králové a místních soukromých regionálních rádií.

## Z kroniky

*Vážení a milí,*

*dovolte mi, abych vám všem z celého srdce poděkovala za vaši obětavou práci. Za nádherný a trpělivý přístup k lidem, kteří končí svou životní pouť.*

*Bylo i pro mne ctí a inspirací pozorovat vás všechny při práci. V duchu vidím tváře žen i mužů, které jsem měla možnost potkat v hospici. Jste pro mě velkou inspirací laskavého a lidského přístupu.*

*Přeji celému kolektivu hodně pohody, osobního štěstí a lásky.*

*Ještě jednou díky za Růženku z pokoje od šípkové růže i všechny, kterým se dostává nejen odborné péče, ale i tak důležitého laskavého slova a zájmu.*

*Nevím jak lépe vyjádřit vděčnost...*



*Jana P., snacha Růženky, které jste byli vy všichni v posledních chvílích přáteli a velkou oporou*

## HOSPIC ANEŽKY ČESKÉ - KONTAKTY

### Adresa:

5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec

Tel.: 491 467 030

Fax.: 491 462 154

e-mail: sekretariat@hospic.cz

web: <http://www.hospic.cz>



**Statutární zástupce, ředitel:** Ing. Mgr. Miroslav Wajsar, tel.: 491 420 121, e-mail: wajsar@hospic.cz

**Vedoucí provozu:** Bc. Petr Černý, tel.: 491 467 044, e-mail: cerny@hospic.cz

**Asistentka ředitele:** Alice Horová, tel.: 491 610 300, e-mail: sekretariat@hospic.cz

**Vedoucí lékař:** MUDr. Jan Král, tel.: 491 467 035, e-mail: lekari@hospic.cz

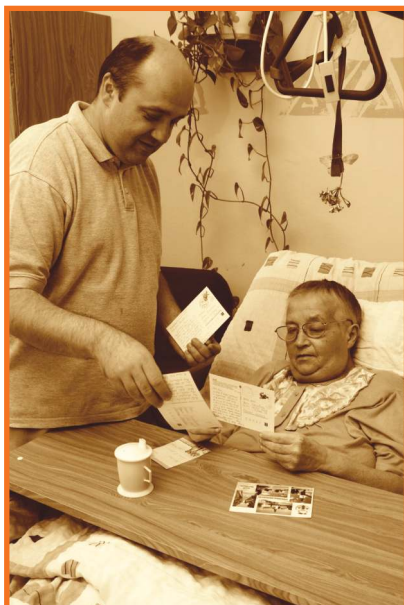
**Vrchní sestra:** Petra Nováková, tel.: 491 467 033, e-mail: novakova@hospic.cz

**Staniční sestra:** Lída Rosová, tel.: 491 467 037, email: rosova@hospic.cz

**Sociální pracovnice:** Zdena Kafková, tel.: 491 467 038, e-mail: social.prac@hospic.cz

**Fundraising, P.R.:** Eva Wagenknechtová, tel.: 491 610 330, e-mail: wagenknechtova@hospic.cz

**Stáže, praxe, edukační centrum:** Mgr. Lenka Litomiská, tel.: 491 467 057, e-mail: litomiska@hospic.cz



### Príspevkové konto na provoz a rozvoj hospice:

Bankovní spojení - KB Červený Kostelec

Č. účtu: 8282670227/0100 var. s. 5000



## POSLÁNÍ

Centrum Háčko podporuje svými aktivitami osobnostní rozvoj a vzdělávání dětí, mládeže a dospělých v Červeném Kostelci a okolí. Vzdělávání je zaměřeno též na pracovníky v sociálních a zdravotních službách.

## CÍL

Cíl Centra Háčko je zaměřen na děti, mládež, rodiče s malými dětmi a dospělé v okruhu Červeného Kostelce a jejich možnost smysluplně trávit volný čas v kontaktu s vrstevníky a lidmi podobného zaměření. Nabízíme pro ně dostupnou možnost dalšího vzdělávání, společenských a sportovních aktivit. Cílem je také zvýšit kvalitu sociálních a zdravotních služeb prostřednictvím certifikovaných kurzů a seminářů s aktuální tematikou pro zdravotní sestry a pracovníky v sociálních a zdravotních službách ze širokého okolí.

## NAŠE ČINNOST HISTORIE

**Oblastní charita Červený Kostelec** (tč. Hospic Anežky České) získala do vlastnictví objekt dnešního Háčka sloučením s Farní charitou Červený Kostelec.

Objekt je zahradní vila, postavená v roce 1900 stavitelem Antonínem Zimou, kanovníkem Královéhradecké Kapitoly, která má od počátku charitativní podtext. Má dvě nadzemní podlaží, podkroví a suterénem. Vila je dědictvím bratří Zimových, které bylo předáno římskokatolickému dobročinnému ústavu. Od roku 1901 do roku 1950 zde působily řádové sestry de Notre Dame (do roku 1913 zde provozovaly sirotčinec, v roce 1920 vznikla v budově Městská mateřská škola a v roce 1944 jesle). Roku 1950 byly sestry nucené odejít do státního sektoru a až do června roku 1999 využívala dům speciální škola. Hospic Anežky České po přemístění školy budovu částečně zrekonstruoval a **v listopadu 1999 zde zřídil nízkoprahové nespécifické zařízení pro volný čas dětí, mládeže a rodin Háčko** (zkratka Hospic Anežky České Červený Kostelec). Od té doby se využívání objektu stále rozvíjí za pomoci realizace projektů EU.



- ▶ V únoru roku 2000, po dílčí vnitřní rekonstrukci, byl otevřen zbytek objektu, aby sloužil široké veřejnosti města Červeného Kostelce a okolí.
- ▶ V květnu 2004 vzniklo Edukační centrum, využívané ke vzdělávání veřejnosti a pracovníků v sociálních a zdravotních službách.
- ▶ V roce 2005 byla dokončena půdní vestavba za účelem vybudování 6 pokojů s celkovou kapacitou 21 lůžek pro ubytování účastníků seminářů, stážistů Hospice Anežky České, ale slouží i k rekreaci ostatních zájemců.
- ▶ V srpnu 2006 byly po úpravách do budovy přemístěny kanceláře Oblastní charity Červený Kostelec.
- ▶ V současné době jsou v Háčku provozovány činnosti zaměřené na volnočasové aktivity pro děti, mládež a dospělé. Můžete navštívit mateřské centrum, vzdělávací centrum nebo služby (např. kadeřnictví). V neposlední řadě zde nabízíme i kvalitní ubytování.

### VOLNOČASOVÉ AKTIVITY PRO DĚTI A MLÁDEŽ I DOSPĚLÉ

Během roku 2008 byly provozovány tyto kroužky:

- ▶ cvičení maminek s dětmi
- ▶ jazykové (anglický i německý jazyk)
- ▶ hudební (hra na kytaru)
- ▶ výtvarný (keramika)
- ▶ dramatický
- ▶ náboženská výuka dětí



### Kroužky a další aktivity

V Háčku ve školním roce 2008/9 provozujeme zájmové kroužky pro děti i dospělé, do kterých se přihlásilo 296 osob. Jedná se především o keramický kroužek, výtvarné dílny, kroužek Tajtrdlíci, dramatický kroužek, cvičení rodičů s dětmi, aerobik, cvičení pro těhotné, hra na kytaru a zobcovou flétnu a náboženství pro předškolní děti. V 1. pololetí letošního školního roku máme o 100 přihlášených účastníků více než vloni. Velké oblibě se těší **Kreativní kroužek paní Renaty Vachové**, na který dochází pravidelně každý týden 27 dětí. Děti mladšího školního věku zde tvoří různé upomínkové předměty většinou z odpadových materiálů. Nový kroužek pro dospělé s názvem **Dopolední výtvarné dílny Bc. Marcely Štrofové** probíhal od ledna do června a byl využíván především maminkami na mateřské dovolené. Vyrábějí zde různé předměty z keramiky, pletou z pedigu, drátkují, batikují a používají další zajímavé techniky. Maminky současně rády využívají službu hlídání dětí v mateřském



centru. Oblibě se v našem městě a blízkém okolí těší i **Dramatický kroužek pod vedením Mgr. Marcely Frýbové**, do něhož dochází 10 dětí ve věku od 7 do 15 let. Dvě nazkoušené pohádky - O panence, která tence plakala a Otesánkovy narozeniny již děti prezentovaly na několika vystoupeních v místních mateřských školách, v Hospici Anežky České, na Mikulášské besídce v Háčku.

Stále více dětí se hlásí na **příměstské tábory**, jejichž turnusů každým rokem přibývá. V roce 2008 proběhlo celkem 5 turnusů v počtu 118 dětí, dva turnusy byly zaměřeny na keramické dílny. Pro srovnání se v roce 2007 zúčastnilo táborů celkem 112 dětí.

V Háčku je možné si také zasportovat např. rikoše, dráhový minigolf a půjčujeme zde sportovní pomůcky (badminton, líný tenis, krocket, petanque, pomůcky na míčové hry).



### Mateřské centrum

Mateřské centrum slouží k setkávání rodičů a jejich předškolních dětí ve věku 1 až 6 let.

Navštěvují ho maminky na mateřské dovolené s dětmi kolem 2 let. Některé přicházejí pravidelně jednou či víckrát týdně, jiné přicházejí nepravidelně při ošklivém počasí, nebo když děti omrzí doma hračky. Podle věku dětí setrvávají maminky v herně různě dlouhou dobu.

Větší část návštěvy dětí v mateřském centru je vyplněna volnou hrou. Každé dopoledne je však v centru přítomna vychovatelka, která připravuje a organizuje činnosti pro děti a hraje si s nimi.

### Co v mateřském centru děláme?

Společně zpíváme a tancujeme, učíme se říkanky, malujeme a tvoříme z přírodních materiálů, odpadových materiálů, papíru či látek. Výběr aktivit a jejich rozsah vždy záleží na konkrétním rozpoložení dětí a jejich rodičů. Menší děti si převážně jen hrají. K dispozici mají skluzavku do bazénku s kuličkami, kočárky a spoustu panenek, autíček a plyšových zvířátek, malou houpačku, skákací míč a zebra, dětské knížky a leporela, různé dřevěné hračky a skládačky na rozvoj jemné motoriky, představitivosti a zručnosti. Pro děti předškolního věku pořádáme PRAVIDELNÉ JEDNORÁZOVÉ AKCE, kterých se hojně účastní i se svými rodiči. Jedná se například o Lampiónový průvod, Mikulášskou nadílku, Dětský karneval či Pohádkový les apod..

### Přehled činnosti, účastníků a zaměstnanců

druh činnosti	počet účastníků/rok	počet úvazků	pzn
vzdělávání	784	0,9	DPP
biotherik	14	0,33	
rikoše	430	0,33	
ubytování	400	0,33	
Mateřské centrum	1388	0,5	DPP
příměstské tábory	118	0,5	DPP

### Poděkování

Děkujeme, že svou návštěvou, případně svými dary, podporujete provoz Háčka - víceúčelového charitního zařízení.

### Další poskytované služby

- ▶ Recepce - občerstvení, prodej občerstvení a kosmetických doplňků
- ▶ Edukační a vzdělávací centrum společenská místnost pro 50 osob s možností organizování vzdělávacích aktivit
- ▶ Biotherik suché uhličitě lázně (regenerace a rehabilitace organismu)
- ▶ Kadeřnictví
- ▶ Ubytovna stážistů hospice
- ▶ Byt kněze sloužícího v Hospici Anežky České
- ▶ Ubytování - celoroční ubytování je nabízeno v nových jedno, dvou a více lůžkových podkrovních pokojích s vlastním příslušenstvím a kuchyňkou. Celková kapacita je 21 lůžek včetně přistýlek na rozkládacích křeslech. Okolí skýtá bohatou možnost turistiky v Jestřebích horách, krásném podkrkonošském podhůří a návštěvy mnoha historických a zajímavých míst.



## HÁČKO FINANCOVÁNÍ

Činnost Háčka je z převážné části hrazena z plateb klientů a drobných dárců. Dalšími významnými přispěvateli jsou:

Dotace a příspěvky v roce 2008	
MPSV	provozní dotace - mateřské centrum
MŠMT	volnočasové aktivity pro děti a mládež
MPSV a EU (ESF)	vzdělávání pracovníků sociálních služeb
ESF a státního rozpočtu ČR	vzdělávání poskytovatelů a zakladatelů služeb zaměřených na soc. integraci v regionu sv. Čech

Všem, kteří se jakýmkoli způsobem podíleli na dobrém fungování Háčka patří naše poděkování.

### Další informace

Zřizovatelem Háčka je Oblastní charita Červený Kostelec.

**Háčko je střediskem Oblastní charity Červený Kostelec.**

Adresa: 5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec

Právní forma: evidovaná právnická osoba, IČO: 486 238 14

**Další praktické informace jsou na stránkách [www.hacko.zde.cz](http://www.hacko.zde.cz)**

## HÁČKO - PROJEKT HÁČKO - VZDĚLÁVÁNÍ

### Projekt Vzdělávání poskytovatelů a zadavatelů služeb zaměřených na sociální integraci v regionu severovýchodních Čech

Projekt probíhal od 1. září 2006, ukončen byl 30. 6. 2008 a byl financován z prostředků Evropského sociálního fondu a státního rozpočtu ČR. Jeho cílem bylo pořádání seminářů a školicích kurzů určených pro zaměstnance zadavatelů a poskytovatelů sociálních služeb, jednak pro pracovníky poskytující sociální služby a jednak pro management těchto organizací. Účast na seminářích byla bezplatná.

Vzdělávání probíhalo ve středisku Háčko, v edukační místnosti.

V roce 2008 bylo uskutečněno 17 seminářů a kurzů, jichž se zúčastnilo 406 účastníků z různých



sociálních organizací a ze sociálních odborů městských úřadů Královéhradeckého a Pardubického kraje. Mezi nejúspěšnější semináře patřily tyto semináře: Arteterapie, Zavádění standardů kvality sociálních služeb do praxe, Komunikace a poradenské dovednosti, Roztroušená skleróza, Psychiatrické minimum, Osobní a osobnostní krize pracovníka v pomáhajících profesích, Komunikace s problémovým klientem, Stres a jeho zvládnání.

Za dobu trvání projektu se kurzů a seminářů zúčastnilo celkem 1 052 účastníků.

### Kurzy a semináře pro doškolení zdravotních sester

V roce 2008 uspořádala naše organizace 13 odborných konferencí pro zdravotní sestry. Těchto seminářů se zúčastnilo 218 zdravotních sester. Semináře jsou ohodnoceny kreditními body České asociace sester, které sestry musejí získávat v rámci svého celoživotního vzdělávání.

Mezi nejvíce navštívená témata patří: Empatie a naslouchání, Komunikace setra - klient, Asertivita, Kompletní ošetrovatelská péče o nemocné s demencí, Umírání a smrt v práci pracovníků v sociální službě, Péče o klienty po cévní mozkové příhodě, Nové postupy v přednemocniční první pomoci.

V rámci oslav mezinárodního dne hospicové a paliativní péče pořádá naše organizace odbornou konferenci, která se tématy svých přednášek týká hospicové a paliativní problematiky. Konference se zúčastnilo 119 účastníků, především z řad nelékařského zdravotnického personálu, ale i lékařů a široké veřejnosti.



### Kvalifikační kurz pro pracovníky v sociálních službách

V roce 2008 uspořádala naše organizace dvakrát kvalifikační kurz pro pracovníky v sociálních službách. Kurz je určen pro všechny pracovníky v sociálních službách. Cílem je komplexní rozšíření znalostí, dovedností a schopností v oblasti sociální práce, sociální péče a sociální pomoci. Je sestaven podle požadavků zákona č. 108/2006, o sociálních službách a splňuje zcela požadavky zákona na kvalifikaci pracovníků v sociálních službách.

Tento kurz je akreditován MPSV. V jeho dvou běžích se kurzu zúčastnilo 31 účastníků.

## Kurzy domácího ošetřování

V těchto kurzech účastníci získávají jak praktické znalosti a rady týkající se péče o nemocného, tak i informace o možnostech sociální pomoci. Kurzy jsou určeny jak těm, kteří již doma o své blízké pečují nebo očekávají propuštění blízké osoby do domácího ošetřování, tak i všem, kteří se těmto dovednostem chtějí naučit. Cílem je umožnit důstojný život nemocných (zejména seniorů) a snaha umožnit jim co nejdelší pobyt ve svých domovech, tedy v prostředí jim blízkém, aby nemuseli být umístováni do nemocnic, léčen dlohodobě nemocných apod. Proběhly tři kurzy, kterých se zúčastnilo 10 účastníků.

## HÁČKO KONTAKTY

Adresa:

Manželů Burdychových 245, 549 41 Červený Kostelec

tel./fax: 491 465 148

e-mail: [hacko@hospic.cz](mailto:hacko@hospic.cz)

web: [www.hacko.zde.cz](http://www.hacko.zde.cz), [www.ochck.cz](http://www.ochck.cz)



**Vedoucí:** Bc. Pavel Melichar, tel.: 491 465 148, mob.: 731 598 825, e-mail: [melichar@hospic.cz](mailto:melichar@hospic.cz)

**Vedoucí mateřského centra a volnočasových aktivit:** Mgr. Markéta Šolcová, e-mail: [solcova@hospic.cz](mailto:solcova@hospic.cz)

**Vedoucí probíhajícího projektu EU a vzdělávání:** Mgr. Marcela Frýbová, e-mail: [frybova@hospic.cz](mailto:frybova@hospic.cz)

## Příspěvkové konto na provoz a rozvoj Háčka:

Bankovní spojení KB Červený Kostelec

Č. účtu: 8282670227/0100 var. s. 9000



## Poskytuje

Komplexní ošetrovatelskou péči a rehabilitaci

### Poslání

Charitní ošetrovatelská služba Červený Kostelec (CHOS) ve spolupráci s Charitní pečovatelskou službou Červený Kostelec, Městským úřadem a Městskou policií v Červeném Kostelci a s okolními obecními úřady usiluje o vytvoření komplexní domácí péče.

### Cíle služeb

Hlavním cílem CHOS je poskytovat komplexní ošetrovatelskou péči potřebným lidem v jejich domácím prostředí, pomáhat nemocným zvládat jejich zdravotní handicap, dohlížet na jejich zdravotní stav. CHOS zajišťuje ošetrovatelské služby v takovém rozsahu, aby klienti nemuseli s námahou docházet za těmito službami mimo domov a nemuseli být předčasně umisťováni v různých zařízeních.

### Naše činnost

Charitní ošetrovatelská služba poskytuje řadu služeb dle potřeb občanů, úzce spolupracujeme s obvodními lékaři z Červeného Kostelce. Služby poskytujeme v pečovatelských domech i v domácnostech našich klientů. Občanům Červeného Kostelce a nejbližšího okolí nabízíme tyto služby:

- ▶ odběry biologického materiálu
- ▶ aplikace inzulínu
- ▶ vyšetření krve
- ▶ aplikace injekcí
- ▶ přípravu a podání léků
- ▶ měření krevního tlaku a pulsu
- ▶ hodnocení aktuálního zdravotního stavu
- ▶ měření glykémie glukometrem
- ▶ rehabilitační ošetrování - rozcvičování pacientů po endoprotézách, mozkových příhodách

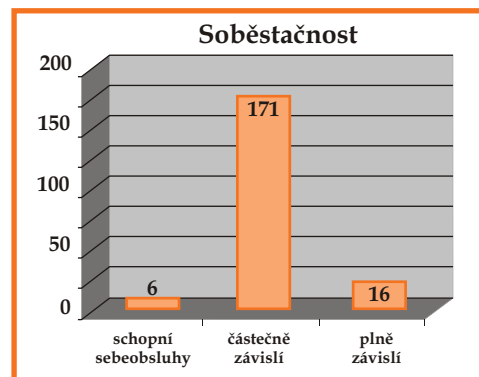
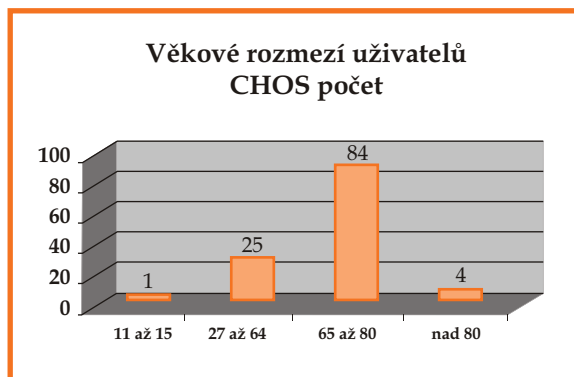


- ▶ převazy bércových vředů a jiných kožních defektů s možností léčby biolampou
- ▶ toaletu u imobilních klientů dle jejich potřeb
- ▶ ošetřování stomií a permanentního katetru

Dále svým klientům zajišťujeme potřebné léky, hygienické, inkontinentní a rehabilitační pomůcky.

O uživatele ošetrovatelské služby pečuje celkem 9 kvalifikovaných zdravotních sester. V roce 2008 poskytla ošetrovatelská služba péči 194 klientům, u kterých uskutečnila 12 338 návštěv a 18 419 výkonů.

V roce 2008 jsme v nově vzniklé domácí hospicové péči poskytli služby 14 klientům.



## Další údaje o zařízení

CHOS je střediskem Oblastní charity Červený Kostelec, 5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec

**Právní forma:** evidovaná právnická osoba, IČO: 486 238 14

Zřizovatelem je Oblastní charita Červený Kostelec.

Další praktické informace naleznete

na [www.ochck.cz](http://www.ochck.cz) v sekci Charitní ošetrovatelská služba.

## Pro veřejnost

### Půjčovna

Klientům i veřejnosti půjčujeme zdravotní pomůcky jako např. antidekubitní podložky a matrace, polohovací lůžka s příslušenstvím, stolky, invalidní vozíky, chodítka, hole, berle, toaletní židle, podložní mísy, nástavce na WC, sedáky do van a sprch, biolampy atd.





## Spolupráce s médii

Prostřednictvím místního tisku pravidelně seznamujeme obyvatele města se službami CHOS.

## Historie střediska

1. 11. 1993 rozšířila Farní charita pečovatelskou službu o službu ošetrovatelskou a přesídlila do nově pronajatých prostor v novém zdravotním středisku v ulici Manž. Burdychových. V září 1999 se pro občany Červeného Kostelce otevřel Dům s pečovatelskou službou „U Jakuba“ a Charitní ošetrovatelská služba zde zřídila pro veřejnost svoje nové středisko.

## CHARITNÍ OŠETŘOVATELSKÁ SLUŽBA FINANCOVÁNÍ

Charitní ošetrovatelská služba je poskytována na základě ordinace lékaře a je hrazena zdravotními pojišťovnami. Dále na ni přispívají drobní dárci. Poděkování patří všem, kteří při realizaci naší ošetrovatelské činnosti pomáhají. Společně se snažíme pomoci těm, kteří nás potřebují.

## CHARITNÍ OŠETŘOVATELSKÁ SLUŽBA KONTAKTY

### Adresa:

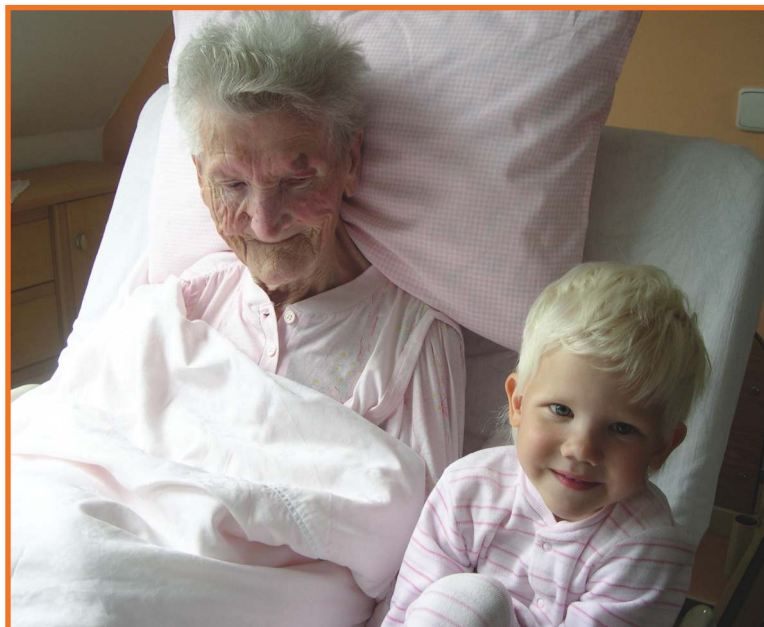
CHOS Červený Kostelec  
ul. Manželů Burdychových 296,  
549 41 Červený Kostelec  
tel.: 491 463 550  
fax: 491 465 327  
e-mail: osetrovatelky@hospic.cz

### Vedoucí:

Vrchní sestra Štěpánka Martincová,  
mob.: 776 767 636,  
e-mail: osetrovatelky@hospic.cz

### Příspěvkové konto na provoz a rozvoj CHOS:

Bankovní spojení - KB Červený Kostelec  
Č. účtu: 8282670227/0100, var. s. 8001





## Poskytuje:

Pečovatelskou službu podle § 40 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách

Tísňovou péči podle § 41 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách

## POSLÁNÍ

Charitní pečovatelská služba (CHPS) v Červeném Kostelci je nestátní zařízení, spadající pod Oblastní charitu Červený Kostelec. Pomáhá seniorům s omezenou soběstačností a dospělým osobám se zdravotním postižením, kteří si nemohou obstarat běžné úkony sami nebo za pomoci blízkého okolí. Poskytuje služby v domácnostech a pečovatelských domech ve vymezeném čase, zajišťuje sociální služby v takovém rozsahu, který umožňuje klientům setrvání co nejdéle ve svých domovech za důstojných podmínek a při zachování vazeb na své okolí, rodinu, přátele.

CHPS plní úkoly vyplývající z požadavků uživatelů, přičemž má své priority jako je donáška obědů, úklid domácností, nákupy dle objednávky, zajištění osobní hygieny, obstarání léků. Ve spolupráci s ošetrovatelskou službou dohlíží na zdravotní stav uživatelů.

## CÍLE

Cílem CHPS je zajistit uživatelům:

- ▶ podněty pro aktivní stáří v přirozeném prostředí
- ▶ podporu udržení soběstačnosti a sebeobslužnosti (v rámci možností)
- ▶ pomoc při zachování či zlepšení kvality života

## CÍLOVÁ SKUPINA

- ▶ senioři s omezenou soběstačností
- ▶ dospělé osoby s tělesným postižením nebo s kombinovaným postižením (bez mentálního postižení).
- ▶ osoby žijící v Červeném Kostelci a v jeho spádové oblasti



## KRITÉRIA PRO POSKYTOVÁNÍ PEČOVATELSKÉ SLUŽBY

- ▶ cílová skupina
- ▶ volná kapacita CHPS
- ▶ osoba, která není schopna zajistit si své potřeby sama, nebo za pomoci svých blízkých
- ▶ neagresivní chování
- ▶ svéprávnost

## ÚDAJE CHARITNÍ PEČOVATELSKÉ SLUŽBY V ROCE 2008

V roce 2008 pečovalo o 237 uživatelů 7 pečovatelek, které uskutečnily 51 137 návštěv. Dva pečovatelské domy (U Jakuba a v Nerudově ulici) mají kapacitu 53 osob.

## PRINCIPY POSKYTOVÁNÍ SOCIÁLNÍCH SLUŽEB

Zařízení vychází při poskytování sociálních služeb z křesťanských zásad a etických norem.

Respektujeme a podporujeme:

- ▶ důstojnost (bez ohledu na sociální, duševní či tělesný stav) a soukromí uživatele
- ▶ jednání na partnerské úrovni, možnost volby a aktivního zapojení uživatele do veškerého dění
- ▶ podpora soběstačnosti a seberealizace v maximální možné míře, aktivní způsob života, udržení smysluplnosti života
- ▶ rovnoprávný přístup bez ohledu na rasu, pohlaví, národnost, náboženské vyznání



Významnou součástí nabídky služeb CHPS je poskytování poradenství a příprava volnočasových aktivit jako jsou společenské a kulturní akce, kroužky, módní přehlídky, cvičení, přednášky, besídky, výlety apod. Pracovníci podporují aktivní prožívání stáří uživatelů a uspokojování jejich potřeb, vyplývajících z jejich věku a zdravotního stavu.

Při práci s uživateli využívají schopnost empatie a trpělivého naslouchání. Jednají s uživateli na partnerské úrovni, usilují o zapojení uživatelů do společenského života, posilují v nich vědomí vlastní hodnoty, důležitosti, a že jsou součástí lidské společnosti. Ke všem uživatelům se snaží přistupovat rovnocenně, všem umožňují využívat jednotnou nabídku služeb, přičemž s každým uživatelem plánují rozsah služeb individuálně s ohledem na jeho specifické potřeby. Ubytování návštěv uživatelů v domech s pečovatelskou službou je v omezené míře možné.

Při návštěvách uživatelů v jejich domácnostech se pracovníci snaží zachovávat soukromí a místní letité zvyklosti.

Umístění do domů s pečovatelskou službou se poskytuje přednostně občanům města Červený Kostelec, v případě volné kapacity i obyvatelům okolních obcí. O přijetí rozhoduje bytová komise při Městském úřadu v Červeném Kostelci.



## TÍSŇOVÁ PÉČE POSLÁNÍ

Charitní pečovatelská služba (CHPS) v Červeném Kostelci pomáhá seniorům s omezenou soběstačností a dospělým osobám se zdravotním postižením, kteří si nemohou obstarat běžné úkony sami nebo za pomoci blízkého okolí. Služby jsou poskytovány v domácnostech uživatelů a ve dvou pečovatelských domech v Červeném Kostelci.

## CÍLE SLUŽEB

Cílem je umožnit našim uživatelům prožívat aktivní stáří ve svém přirozeném prostředí. CHPS ve spolupráci s Charitní ošetrovatelskou službou Červený Kostelec, Městským úřadem, Městskou policií v Červeném Kostelci a s okolními obecními úřady usiluje o vytvoření komplexní domácí péče. Ke komplexnosti přispívá i zavedení služby tísňového volání. Díky tísňové péči je každý uživatel ve své domácnosti spojený 24 hodin s linkou pomoci, což podporuje možnost jeho setrvání v domácím prostředí.

## Odůvodnění:

Většina našich uživatelů je ve věku, kdy může dojít k náhlému zhoršení jejich zdravotního stavu. Stres vyplývající ze strachu, že v případě nehody či nějaké nenadálé příhody nebudou mít možnost rychlé pomoci a zůstanou sami, je pro tyto lidi velkým problémem a překážkou pro klidný a plnohodnotný život. Také při vykonávání každodenní činnosti může dojít k vážnému nebezpečí. Proto nabízí Charitní pečovatelská služba seniorům a osobám zdravotně znevýhodněným praktickou službu tísňové péče. Služba je poskytována nepřetržitě, má význam nejenom pro přímou pomoc v době krize, ale zároveň zvyšuje u našich uživatelů pocit bezpečí a jistoty i po celou dobu jejího pasivního využívání. Jde o

elektronické zařízení s jednoduchou obsluhou. V případě potřeby stačí stisknout nouzové tlačítko, které je tak malé, že je můžete hravě schovat do dlaně. Toto zařízení lze nosit volně či jako přívěsek na krk nebo u pasu. Po stisknutí tlačítka je aktivována ústředna a ihned vyjíždí pečovatelská společně s městskou policií, aby mohli poskytnout nezbytnou pomoc.

## CÍLOVÁ SKUPINA

- ▶ senioři s omezenou soběstačností
- ▶ dospělé osoby s tělesným postižením nebo s kombinovaným postižením

## KRITÉRIA PRO POSKYTOVÁNÍ TÍSŇOVÉ PÉČE

- ▶ kapacita tlačítek tísňového volání
- ▶ pevná telefonní linka
- ▶ míra potřebnosti (zdravotní stav, dostupnost, vzdálenost sousedů, nedostupnost příbuzných či blízkých osob)

## PRINCIPY POSKYTOVÁNÍ SOCIÁLNÍCH SLUŽEB

Respektujeme a podporujeme:

- ▶ schopnost empatie a trpělivého naslouchání
- ▶ důstojnost a soukromí
- ▶ jednání na partnerské úrovni
- ▶ možnost volby
- ▶ podpora soběstačnosti, samostatnosti a seberealizace
- ▶ komplexnost služeb (spolupráce s rodinou, s lékařem, úřady, CHOS, institucemi atd.)
- ▶ rovnocenný přístup ke všem uživatelům

## ÚDAJE TÍSŇOVÉ PÉČE V ROCE 2008

V roce 2008 měla tísňová péče 7 zaměstnanců a 81 uživatelů a uskutečnila 46 registrovaných výjezdů.



## DALŠÍ ÚDAJE O ZAŘÍZENÍ

Charitní pečovatelská služba je střediskem  
Oblastní charity Červený Kostelec, 5. května 1170,  
549 41 Červený Kostelec

**Právní forma:** evidovaná právnická osoba

**IČ:** 486 238 14

Údaje o platbách a podrobný seznam poskytovaných  
služeb jsou shrnuty v aktuálním ceníku  
(viz. [www.ochck.cz](http://www.ochck.cz) v sekci pečovatelská služba.)



## STANDARDY V SOCIÁLNÍCH SLUŽBÁCH

Zařízení usiluje o **udržení a růst kvality poskytovaných služeb**. Pracovníci se řídí **Listinou práv a svobod**, dalšími obecně platnými předpisy a podle požadavků Standardů kvality sociálních služeb. Uživatelé a jejich blízké osoby se mohou ke kvalitě péče vyjadřovat přímo v komunikaci s personálem, mohou podat ústní či písemnou stížnost (do schránky ve vstupní hale DPS U Jakuba nebo mohou stížnost poslat poštou na adresu zařízení, k rukám vedoucí CHPS). Stížnost bude vyřízena do 14 dnů od jejího doručení na CHPS. Podrobný postup podávání a vyřizování stížností obdrží naši uživatelé při sjednávání služeb nebo jsou s ním seznámeni na požádání. Postup je také vyvěšen ve vstupní hale DPS U Jakuba.

## FINANCOVÁNÍ

Pečovatelská služba je z převážné části hrazena z plateb uživatelů. Dalšími významnými příspěvovateli jsou:

### Dotace a příspěvky v roce 2008 pro Charitní pečovatelskou službu

MPSV	provozní dotace - pečovatelská služba
MPSV	provozní dotace - tísňová volání
Městský úřad Červený Kostelec	provozní dotace
Tříkrálová sbírka	dovybavení pečovatelského domu

Dále na provoz přispěly obce: Zábrodí, Červená Hora, Horní Radechová, Slatina nad Úpou. V neposlední radě svými dary přispívají i jednotlivci.

**Všem, kteří se jakýmkoli způsobem podíleli na dobrém fungování naší pečovatelské služby, patří naše poděkování.**

## DALŠÍ ČINNOST

Nejvýznamnější akce v pečovatelském domě U Jakuba za r. 2008:

**16. ledna od 9,00 hod.** - přednáška a beseda s lidovým léčitelem panem Hepnarem J. na téma „**Vše co Vás zajímá o zdraví, zdravé výživě a bylinkách**“.

**25. ledna** - uspořádaná **sbírka fotografií z mládí našich klientů i pečovatelek**  
- vystaveno na nástěnkách na chodbách peč. domů.

**1. února** - tradiční **KARNEVAL** - hudba p. Polášek (harmonika), vystoupil taneční soubor **Kubíček** složený z obyvatel pečovat. domů, dále vystoupil taneční soubor **Kvítko** z Č.K., scénka p. Térové a p. Horákové „**Hluché babky**“, nechyběla ani bohatá tombola.

**19. února** - se konala cestopisná přednáška paní Cimrové na téma: „**Romantické putování Bavorskem**“.

**5. března** - návštěva české televize natáčení příspěvku do pořadu „**Příběhy slavných**“ - p. Kalina obyvatel našeho peč. domu, dlouholetý přítel slavného herce pana Martina Růžka.

**19. března od 15,30 hod.** - cestopisná přednáška paní Olivové tentokrát „**O Indii**“ .

**29. dubna od 15,30 hod.** - vystoupení orchestru dětí ze **ZUŠ v Č. Kostelci** pod vedením pana Mgr. Jiřího Kábrta.

**9. května od 14,00 hod.** - „**Hudebně zábavný pořad**“ plný nestárnoucích lidových melodií a evergreenů, vystoupení doplnily kouzelnické triky, anekdoty, hra na španělskou kytaru, ukázka tance ze 60. let 20. stol. - **učítkovali Marie Nováková a Josef Mikulčák z Moravy.**

**13. května od 16,30 hod.** - výlet do okolí města - Hoříčky, Končiny, Mečov, Křižanov, Brzice, ukončení na Boušíně na májové pobožnosti.

**17. června od 10,30 hod.** - celodenní výlet do **Polska** - návštěva poutního kostelíka, solné jeskyně, tržnice a rybaření.

**10. září od 11,00 hod.** - divadelní představení žáků literárně-dramatického kroužku ZŠ Č.K. V. Hejny pohádka „**Neohrožený Mikeš**“ pod vedením p. učitelky Sylvy Pavlíkové.

**17. září od 10,00 hod.** - **výtvarný kroužek** - výrobky pro soutěž „**Šikovné ruce pro Hospic**“.

**10. října od 19 hod.** - slavnostní vyhlášení vítězů soutěže „**Šikovné ruce pro Hospic**“ - za výtvarný kroužek při peč. domě převzal ocenění za neoriginálnější vlastnoručně vyrobený výrobek p. Smutný.

**od 1. listopadu každé pondělí od 9 hod. - 10,30 hod.** **zahájení cvičení pro parkinsoniky** pod dohledem školených cvičitelů (zúčastňují se i obyvatelé obou peč. Domů)

**7. listopadu od 15,00 hod.** „**Hudební odpoledne**“ - hudební skupina **Vašek a Eva** (p. Langr), taneční skupina **Kvítko** z Č. Kostelce (tanec **Pepíci**), humorná scénka p. Středy (žena zaměstnána v JZD), zpěv, humor, vyhodnocení soutěže „**O nejhezčí nazdobené patro**“ a proběhla soutěž ve zpěvu.

**27. listopadu od 17,00 hod.** - „**Předvánoční koncert**“ hráli na piano **Jaroslav Šír** (syn naší obyvatelky) a na housle **Dagmar Vlčková**.

**1. prosince od 10,45 hod.** - přednáška „**O Austrálii a celosvětovém setkání mládeže s papežem**“ přednášela Marie Štěpánová.

**11. prosince od 10,00 hod.** - zahráli a zaspívali děti z **MŠ Větrník** pod vedením p. ředitelky Švorčíkové a z **MŠ ul. Náchodská** pod vedením p. uč. Hanušové.

**16. 12. od 10,00 hod.** - zaspívaly děti ze **Speciální základní školy v Č.K.** pod vedením pí uč. Sedláčkové a poutavé vyprávění pana **Drahoňovského** o staročeských vánočních svátcích.

**19. prosince 16,00 hod.** - nás **potěšili skauti**, kteří nám po jednotlivých patrech zaspívali koledy a předali přáníčka.



## PODĚKOVÁNÍ NAŠIM PEČOVATELKÁM

Žijeme v krásném, klidném městě, kde se daří kultuře, sportu, opravují se starší domy a budují nové stavby. Nezapomíná se ani na starší občany, máme zde pěkné pečovatelské domy, ve kterých se nám dobře žije. Nezáleží však jen na budovách, ale hlavně na ohleduplnosti a citu ze strany všech pečovatelek k obyvatelům těchto zařízení. Mimo obstarávání obědů, nákupů, pochůzek a úklidů nám zpříjemňují zdejší pobyt různými akcemi, které pro nás s láskou připravují. Je obtížné starat se o nás při různých výletech, to znamená pomoc při nástupu i výstupu z dopravních prostředků, v některých případech musí použít i invalidní vozík, pomáhají nám i při chůzi. Vše zvládají s úsměvem i při zvláštních přáních cestujících. Všechny pečovatelky si zaslouží náš srdečný dík za starost, obětují pro nás i část svého osobního volna. Neumíme si představit, kolik je kolem toho starostí.

*Jarmila Krejbichová*

## KONTAKTY

### Adresa:

ul. Manželu Burdychových 296

549 41 Červený Kostelec

tel./fax: 491 465 327

linka pomoci: 608 224 041

e-mail: [pecovatelky@hospic.cz](mailto:pecovatelky@hospic.cz)

web: [www.ochck.cz](http://www.ochck.cz) sekce Charitní peč. služba

**Vedoucí střediska:** Lenka Vlčková

tel.: 491 465 327, e-mail: [pecovatelky@hospic.cz](mailto:pecovatelky@hospic.cz)

### Příspěvkové konto na provoz a rozvoj CHPS:

Bankovní spojení: KB Červený Kostelec

č. účtu: 8282670227/0100 var. s. 8002





Domov sv. Josefa v Žirči u Dvora Králové n. L. - komplexní péče o lidi nemocné roztroušenou sklerózou se sedmiletou tradicí

## Poskytujeme služby:

Zdravotní pobyty zaměřené na rehabilitaci a nácvik sebeobsluhy

Sociální služby

- ▶ Domov pro osoby se zdravotním postižením - §48 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách
- ▶ Odlehčovací služby - §44 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách
- ▶ Sociální poradenství a půjčovna zdravotnických pomůcek - §37 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách
- ▶ Chráněné bydlení - §51 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách



## MOTTO:

Přeješ si odměnu za dobrý skutek? Vždyť se ti jí dostalo v podobě radosti,  
kterou jsi při něm pociťoval.  
*východní moudrost*

Milovat znamená jednat tak, aby ten druhý pochopil, že je krásný a jedinečný.  
*J. Vanier*

## POSLÁNÍ

Domov sv. Josefa je nestátní zdravotnické a sociální lůžkové zařízení, které zajišťuje lidem nemocným roztroušenou sklerózou (RS) a jejich blízkým osobám podmínky pro důstojný, plnohodnotný a kvalitní život a to jak samotnou komplexní péčí v DSJ, tak poskytováním poradenských služeb ohledně domácí péče.



## Prioritou je poskytování komplexní péče zahrnující zejména:

- ▶ zdravotní, rehabilitační a sociální péči
- ▶ psychoterapii a duchovní péči
- ▶ arteterapii, psychoterapii, ergoterapii (léčba uměním a tvořivou činností)
- ▶ kulturní, vzdělávací a volnočasové aktivity včetně poznávacích výletů
- ▶ aktivní zapojování veřejnosti formou dobrovolné pomoci včetně spolupráce při zajišťování kulturních a vzdělávacích programů

## CÍLE

Hlavním cílem je umožnit důstojný a aktivní život nemocným roztroušenou sklerózou, kteří pobývají přechodně či trvale v Domově sv. Josefa. Dalším cílem je posílení schopnosti pečujících osob v domácím prostředí, aby tyto mohly dlouhodobě pečovat o nemocné RS.

## Naše priority

- ▶ hodnota lidského života
- ▶ pomoc člověku
- ▶ tolerance, respekt a rovné příležitosti
- ▶ týmová práce
- ▶ důvěra
- ▶ domácí přátelská atmosféra
- ▶ profesionální péče zahrnující veškeré aspekty potřeb člověka
- ▶ vytrvalost a odvaha

## O roztroušené skleróze

Roztroušená skleróza (RS) je progresivní degenerativní onemocnění centrálního nervového systému. Jde o jedno z nejzávažnějších neurologických onemocnění, které se začíná znenadání projevovat zpravidla již mezi 20. a 40. rokem života, a na které není dosud znám žádný opravdu účinný lék. Poškozením nervového systému postupně dochází k nehybnosti nohou a rukou, ztrátě zraku atd., to vše při zachování duševních schopností. Většina takto postižených lidí se stahuje do ústraní a ocitá se v izolaci.



Svobodní zůstávají jen se stárnoucími rodiči, u ženatých a vdaných mnohdy dochází k rozpadu manželství. Jejich situace je v naší zemi velmi nedostatečně řešena. Tito vesměs mladí lidé se ocitají v domovech důchodců nebo putují z jedné léčebny do druhé. Domov sv. Josefa nabízí důstojné řešení lidem, kteří se dostali do velmi těžké životní situace a jsou vystaveni nelehkému boji s nepřitelem v podobě nemoci roztroušená skleróza.

## Současnost

Náš Domov je stále jediným lůžkovým zdravotnickým a sociálním zařízením s komplexní péčí o lidi nemocné roztroušenou sklerózou v ČR. Jedná se o lidi, kteří naši pomoc opravdu potřebují a zpravidla jsou za ni i velice vděční. Jsme tomu rádi, že můžeme svým dílem přispívat k tomu, aby se jejich životní pouť stala snesitelnější a radostnější.

V současné době pečujeme o pacienty na 3 odděleních, každé má kapacitu 14 lůžek. Stará se o ně vyškolený zdravotnický a ošetrovatelský tým pracovníků 24 hod. denně. Odbornou péčí se maximálně snažíme sladit s atmosférou Domova.

- ▶ **Oddělení pro zdravotní pobyt** - v délce 1 až 2 měsíce, důraz je kladen na rehabilitaci a nácvik sebeobsluhy
- ▶ **Oddělení pro trvalý pobyt (domov pro osoby se zdravotním postižením § 48 zákona č.108/2006 Sb. o sociálních službách)** - pro nemocné, kterým chybí funkční rodinné zázemí a jsou odkázáni trvale na cizí pomoc
- ▶ **Lůžka pro odlehčovací pobyt (§ 44 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách)** - pobyt zpravidla na 1 až 3 týdny s cílem umožnit osobám, které o nemocné pečují převážnou část roku, nezbytný odpočinek

## Kritéria pro přijetí na zdravotní pobyt

- ▶ klienti jsou přijímáni na základě podání žádosti na přechodný pobyt (evidenci žádosti vede lékař)
- ▶ diagnóza RS

## Kritéria pro přijetí nemocného na trvalý pobyt

- ▶ postižení RS s motorickým deficitem, s omezením sebeobsluhy a pohyblivosti, bez výrazné poruchy intelektu
- ▶ držitele průkazu ZTP/P, minimálně ZTP
- ▶ poživatel plného invalidního důchodu, minimálně částečného invalidního důchodu
- ▶ převážná až úplná závislost na péči

- ▶ lidé v produktivním věku
- ▶ lidé bez sociálního zázemí, nacházející se v sociální izolaci (zvláště bez funkčního rodinného zázemí nebo bez rodiny vůbec)
- ▶ nepřítomnost agentury domácí péče v blízkosti trvalého bydliště, nebo když je péče o nemocného nedostačující

## Kritéria pro přijetí na odlehčovací pobyt

- ▶ uživatelé sociálních služeb jsou přijímáni na základě žádosti (evidenci žádostí vede staniční sestra)

## Kritéria pro přijetí do chráněného bydlení

- ▶ postižení RS bez výrazné poruchy intelektu a soužití s blízkou osobou
- ▶ přítomnost doprovázející osoby
- ▶ udržení určité míry soběstačnosti (popř. s dopomocí osoby s ním bydlící)
- ▶ svéprávnost
- ▶ klient nezávislý na návykových látkách
- ▶ v případě splnění výše uvedených kritérií bude brán zřetel na žadatele z Královéhradeckého kraje, kteří ve svém bydlišti neměli k dispozici odpovídající bydlení včetně bezbariérovosti objektu
- ▶ v případě volné kapacity lze v omezené míře přijmout i klienta s jiným neurologickým onemocněním s podobnými projevy, bez výrazné poruchy intelektu



## Terapeutické programy a volnočasové aktivity

Naším klientům poskytujeme nejen základní zdravotní péči, ale nabízíme jim také širokou škálu terapeutických programů a volnočasových aktivit, které napomáhají nemocným uvědomit si svou vlastní hodnotu a aktivně se zapojit do svého léčebného procesu. V roce 2008 probíhaly tyto programy:

- ▶ psychoterapie (pravidelně 1x týdně skupinová a 1x v týdnu individuální)
- ▶ ergoterapie (léčba tvořivou činností)
- ▶ arteterapie (léčba uměním)
- ▶ duchovní doprovod (pravidelně 1x týdně a na požádání dochází kněz k rozhovorům s klienty, 1x týdně je v DSJ mše svatá).

Našim klientům nabízíme i možnost účastnit se poznávacích výletů do blízkého okolí. Oblibu si získalo poznávání okolí Žirče - hospital Kuks, ZOO Dvůr Králové, Braunův Betlém, Babiččino údolí, jindy se klienti vypraví za kulturou do Klicperova divadla nebo do Filharmonie v Hradci Králové, do Hankova domu ve Dvoře Králové či do Jaroměře-Josefova. Kulturní zážitky nabízíme také přímo v Domově (viz dále). Tradici již má Svatovavřínecká pouť na Sněžku (10. 8.), nebo trhy lidových řemesel v Kohoutově, premiéru měl i výlet do Krkonoš až k pramenům Labe. Velmi oblíbené a našimi klienty hojně využívané jsou nákupy v nedalekém Dvoře Králové.

V roce 2008 bylo uspořádáno 77 kulturních akcí, z toho 59 ryze kulturních (návštěvy divadel, kina, koncertů, zámků) a 18 ostatních (nákupy, ochutnávka na kozí farmě, vyhlídkové lety, trhy, návštěva ZOO, tajný výlet). Těchto aktivit se zúčastnilo 482 pacientů.

### O blaho uživatelů Domova se stará:

15 zdravotních sester (13 úvazků)  
 21 ošetřovatelů (19 úvazků)  
 6 rehabilitačních pracovníků + 1 pracovník vodoléčby (5,75 + 1 úvazek)  
 4 lékaři (1,5 úvazku)  
 2 psychoterapeuté (0,33 úvazku)  
 2 uklízečky (1,875 úvazku)  
 2 pradleny (1,5 úvazku)  
 1 údržbář (1 úvazek)  
 a na stránce č. 58 uvedení vedoucí a administrativní pracovníci

Obloženost %	2004	2005	2006	2007	2008
Leden	97,6	82,9	71,5	88,9	86,9
Únor	100,0	79,4	80,4	91,2	96,4
Březen	100,0	67,7	69,9	93,0	98,0
Duben	100,0	64,7	86,4	94,9	97,0
Květen	81,5	81,4	94,4	97,6	97,7
Červen	95,1	95,1	96,5	98,4	97,0
Červenec	96,2	99,5	97,5	97,6	97,6
Srpen	94,2	95,0	88,4	100,0	96,5
Září	74,8	85,8	97,1	99,4	94,7
Říjen	76,2	81,6	92,9	97,1	97,9
Listopad	71,4	80,2	72,7	94,5	95,6
Prosinec	84,1	71,7	78,7	78,3	63,9

### Věkové rozložení uživatelů

věk uživatelů	21 - 30	31 - 40	41 - 50	51 - 60	61 - 70	71 - 80	81 - 90	91 - 100
počet uživatelů	2	13	55	87	70	24	6	0

Na přechodných pobytech bylo v roce 2008 hospitalizováno celkem 257 klientů, z toho 170 žen a 87 mužů.

Do nového roku jich přešlo 8 z přechodných pobytů.

Na trvalém pobytu máme 14 uživatelů sociálních služeb.

Průměrný věk klientů přechodných pobytů za rok 2008 je 56,9 roku.

Oba byty Chráněného bydlení byly po celý rok 2008 obsazeny.

Přehled uživatelů dle krajů (počet v roce)	2004	2005	2006	2007	2008
Praha	32	33	34	41	44
Středočeský kraj	37	43	37	40	45
Jihočeský kraj	6	7	7	7	6
Plzeňský kraj	1	3	1	5	4
Karlovarský kraj	1	1	2	1	1
Ústecký kraj	4	3	6	6	9
Liberecký kraj	9	9	15	11	22
Královéhradecký kraj	44	39	48	64	65
Pardubický kraj	22	22	19	27	36
Kraj Vysočina	6	6	8	6	10
Jihomoravský kraj	6	6	12	14	15
Olomoucký kraj	6	10	9	11	8
Moravskoslezský kraj	1	3	2	3	2
Zlínský kraj	3	2	2	4	4
<b>Celkem</b>	<b>178</b>	<b>187</b>	<b>202</b>	<b>240</b>	<b>271</b>

## Edukační centrum aktivity v roce 2008

**Semináře:** V rámci projektu „Vzdělávání poskytovatelů a zadavatelů služeb zaměřených na sociální integraci severovýchodních Čech,“ (financovaný evropským sociálním fondem) proběhl seminář „Péče o nemocné roztroušenou sklerózou“ (27. 5. 2008).

**Stáže:** 85 stážistů, 523 stážových dnů

**Exkurze:** 24 skupin v celkovém počtu 280 lidí

## Benefiční akce

V roce 2008 se v Domově samotném konalo 22 akcí. Patřila k nim Vítání čtvera ročních období, Masopustní rej masek, Mikulášská, soutěž Eurobabička, produkce tibetských misek, koncerty vážné

Přehled benefičních akcí		
Tříkrálová sbírka	83 160 Kč	Antidekubitní matrace, lékařská dokumentace systém HINZ, dovybavení oddělení
Děti pro Josefa	21 537 Kč	Vybavení ergoterapeutické dílny
Svatoanenské zahradní slavnosti	64 414 Kč	Nákup stavěcího vozíku
Recitál Lukáše Vondráčka	62 586 Kč	Odvětrávání vanových koupelí

hudby, country hudby, pěveckých sborů Sedmihlásek, Jaromír, Cantus, Villanela, ZUŠ Náchod, koncert ke sv. Cecílii, Žirafka - pásmo Mateřského centra, cestopisné přednášky a výtvarná dílna. Dalším našim významným počinem je pořádání benefičních akcí na podporu a rozvoj Domova.

## K VEŘEJNOSTI

### Relaxační zóny

V roce 2008 byl v areálu Domova sv. Josefa v Žirči zahájen projekt s názvem „Obnova relaxační zóny a vybudování další v památkově chráněné lokalitě - prostor pro setkávání seniorů a dětí, zdravých a hendikepovaných“. Tento projekt byl podpořen Programem financovaným z prostředků Islandu, Lichtenštejnska a Norska v rámci Finančního mechanismu EHP a Norského finančního mechanismu a Královéhradeckým krajem. V rámci projektu byly v první řadě obnoveny cesty, doplněny lavičky, odpadkové koše a osvětlení v památkově chráněném zámeckém parku. Slavnostní otevření parku proběhlo 24. 7. 2008 za účasti mnoha významných hostů. Druhou částí projektu,



kteřá ještě pokračuje v roce 2009, je vybudování nové relaxační zóny v dříve nevyužívaném prostoru. Jedná se o vybudování relaxačních ploch a cest s lavičkami, altánem, ohništěm a osvětlením. Nová odpočinková zóna je s obnoveným parkem propojena chodníkem podél břehu řeky Labe. Součástí projektu je také oprava části stávajícího plotu parku. Celý projekt bude ukončen 31. 5. 2009.

### Dům v Zahradě

Dům v Zahradě je památkově chráněný objekt. V jeho přízemí se nachází 2 bezbariérové byty chráněného bydlení, které slouží lidem nemocným roztroušenou sklerózou, ti zde bydlí v doprovodu svých blízkých. V roce 2008 byla dokončena nová fasáda Domu a také úpravy v podkroví, kde vzniklo 8 pokojů se sociálním zařízením. Pokoje slouží k ubytování stážistů a návštěv klientů Domova sv. Josefa.



## Svatoanenské zahradní slavnosti

Jednou z mnoha kulturních aktivit, které Domov pořádá, jsou každoroční Svatoanenské zahradní slavnosti, aneb slavnosti bez bariér (vždy v sobotu po sv. Anně 26. 7.). Je to naše nejvýznamnější prezentační a benefiční akce, která oslovuje širokou veřejnost a seznamuje ji s činností Domova sv. Josefa. Slavnosti se konají v areálu Domova, v kostele, na nádvoří a v parku, všechny prostory jsou samozřejmě bezbariérové.

Návštěvníkům je po celé odpoledne a večer nabídnut pestrý kulturní a zábavný program (poutní mše svatá, koncerty, divadelní představení, dětský zábavný koutek), včetně prezentace chráněných dílen a lidových řemesel. Po celou dobu slavností probíhá Den otevřených dveří v Domově. Tato akce má též velkou mediální podporu a každý rok se jí účastní i zástupci z řad různých zdravotnických organizací. Pro Svatoanenské slavnosti je typická přátelská a pohodová atmosféra, která přirozeně přispívá k prolamování bariér mezi světem lidí zdravých a zdravotně postižených. V roce 2009 se Svatoanenské zahradní slavnosti uskutečnily v sobotu 1. srpna.

## Spolupráce s dobrovolníky

**...Každá věc, které jsi dal svůj čas  
a lásku, nese kousek tvého srdce.....**

### Přehled dobrovolníků

Pravidelní	21
Občasní	8
Jednorázoví	30

Nezisková organizace a lidé s diagnózou RS se neobejdou bez obětavé pomoci dobrovolníků. Dobrovolníci pravidelně navštěvují naše klienty jako pomocníci na odděleních, jako doprovázející při výletech, procházkách či nákupu, ale také v zahradě, parku a při organizování kulturních akcí. Nemalá pomoc dobrovolníků probíhá i při práci klientů v ergoterapeutické dílně a pracovní terapii. Kontakt s dobrovolníky jsme navázali již při vzniku DSJ a spolupráce s nimi se stále rozvíjí. Nejčastější a současně nejlepší spolupráce je i nadále s dobrovolnickým centrem Arnika ve Dvoře Králové n. L. V krajské nominaci Nejlepší dobrovolník východních Čech 2008 získaly 2 členky Arniky cenu pořadatelů a cenu odborné poroty.

Na důkaz toho, jak moc si pomoci dobrovolníků vážíme, pořádáme setkání dobrovolníků s obcerstvením a poděkováním.

„Moje milé Arničačky!“ Protože máte dnes šesté narozeniny, chtěla bych vám popřát stále zdraví těla i duše, hodně trpělivosti a lásky vám vlastní a radosti, kterou neustále rozdáváte, aby se vám ještě více vracela!! Hezké narozeniny!

*(přání Arnice k 6. narozeninám - říjen 2008,  
za DSJ Jitka Holcová)*





### FINANCOVÁNÍ

Financování provozu a rozvoje je vícezdrojové. Provoz Domova sv. Josefa je financován z dotací ústředních orgánů a dále z dotací, příspěvků a darů od krajů, měst a obcí. Významnou část provozních výdajů pokrývají také příjmy od zdravotních pojišťoven. Dále využíváme zdrojů z nadačních fondů. Existenci Domova si dosud nelze představit bez významné pomoci tisíců individuálních a stovek firemních dárců. Jsme velice vděční všem, kteří nám v roce 2008 pomohli udržet a dále zlepšovat po všech stránkách náročnou péči o naše nemocné. Naši pacienti si přispívají na poskytování

komplexu zdravotních a sociálních služeb ze svých vlastních zdrojů, zejména z důchodů a příspěvků na péči.

Rozvojové aktivity jsou rovněž financovány z několika různých zdrojů. Velké investiční akce se realizují s použitím finančních prostředků EU, dále prostředků z rozpočtu Královéhradeckého kraje a Města Dvůr Králové n. L., státních a nadačních zdrojů a v neposlední řadě také větších firemních dárců.

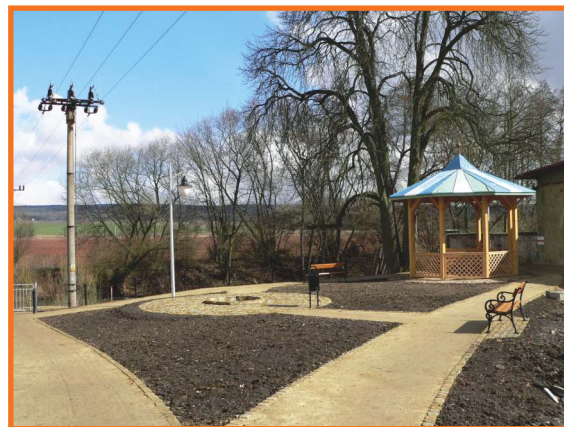
Naše upřímné poděkování patří všem pomáhajícím, nejenom těm nejvýznamnějším, kteří jsou v této výroční zprávě jmenováni.

### Spolupráce s dárci a firmami

Kromě dotací ze státního rozpočtu, příspěvků od nadací a benefičních akcí jsme získali řadu nových dárců a přispívajících firem. Naše databáze dárců čítala na konci roku 2008 přibližně 5 100 adres.

### Spolupráce s médii

U příležitosti pořádání akcí jako byla Tříkrálová sbírka, Svatoanenské slavnosti či benefiční recitál Lukáše Vondráčka jsme vydali více než desítku tiskových zpráv. Několik článků o Domově vyšlo v novinách, časopisech a regionálních listech. Během roku jsme prohlubovali vztahy zejména s regionálními médii, kde bychom zvláště rádi vyzvedli periodika Deníky Bohemia resp. MF Dnes a rádia Proglas, Hit rádio Magic, rádio OK, rádio Černá Hora a Český rozhlas Hradec Králové. Na sklonku roku zde štáb České televize natočil dokument do pořadu Klíč.





## Dárci jednoho dne 2008

Projekt Dárcovství jednoho dne je založen na faktu, že každý den nám na zajištění provozu DSJ chybí přibližně částka 13.600,- Kč (po odečtení plateb od zdravotních pojišťoven, státu, klientů atd.) na zajištění provozu a rozvoje plnohodnotné péče o všechny naše pacienty.

Níže uvedené firmy uhradily část provozních nákladů jednoho dne nebo i několika dnů, a to podle svých finančních možností.

## Dárci jednoho dne 2008

METALCOM Kutná Hora, a.s. ▲ Stavebniny a ateliér fasád, s.r.o. Pardubice ▲ CESORG spol. s r.o., Hradec Králové ▲ KUDOS potrubní díly, s.r.o. Praha 1 ▲ SEVEN K-M, s.r.o. Lanškroun ▲ PLAČEK, s.r.o. Poděbrady ▲ Ing. Kubát Jan, Praha 5 ▲ Ing. Lea Tomášová, s.r.o. Pardubice ▲ LAUFEN, s.r.o. Praha 2 ▲ PANTER, s.r.o. Praha 6 ▲ Jednota, Dvůr Králové nad Labem ▲ ACI-AUTO COMPONENTS INTERNATIONAL, s.r.o. Praha 6 ▲ Nadace Nova, Praha ▲ Mikláš Jaroslav, Nymburk ▲ Maiwald Arnošt, Čistá u Litomyšle ▲ RWE TRANSGAS NET, s.r.o. Praha 10 ▲ LESS a FOREST, s.r.o. Bohdaneč ▲ IZOLPRAG, s.r.o. Praha 9 ▲ AUTO-TECH VINOŘ, s.r.o. Praha-Vinoř ▲ ProjectSoft HK, a.s. Hradec Králové ▲ MABA, s.r.o. Praha 10 ▲ Jiří Hrubý, s.r.o. Brno ▲ MARKETIS, s.r.o. Praha 10 ▲ FORMAN TRANSPORT, s.r.o. Jičín ▲ ANNONCE, k.s. Praha 1 ▲ ASKO, a.s. Praha 10 ▲ TNS AISA, s.r.o. Praha 10 ▲ SIGMONT Praha, s.r.o. Praha 9 ▲ Ing. Brdička Bořivoj, Praha 4 ▲ OČNÍ OPTIKA Hrubá Michaela, Dvůr Králové nad Labem ▲ Pavlíková Eva, Libuň ▲ Atesta NDT Servis, Chrudim ▲ RENDL Lighting, a.s. Čestlice ▲ Stavby silnic a železnic, a.s. Praha 1 ▲ PÍCHA SAFETY, s.r.o. Praha 3 ▲ Pragoclima spol. s r.o., Praha 9 ▲ HEBA CZ, s.r.o. Jičín ▲ CCB Czech Credit Bureau, a.s. Praha 1 ▲ RENO IMMOBILIEN, s.r.o. Praha 3 ▲ CONCRETE Pardubice s.r.o. ▲ Flair, a.s. Praha 4 ▲ ATMOS Jaroslav Cankar a syn, Bělá pod Bezdězem ▲ SPEDI TRANS Praha, s.r.o. Praha 10 ▲ LUDUS VHP, a.s. Praha 5 ▲ KD PRAGMA, a.s. Praha 6 ▲ SANIZ spol. s r.o. Liberec 8 ▲ ČEPS, a.s. Praha 10 ▲ Rosenfelder Pavel, České Budějovice ▲ Velteko, s.r.o. Vlašim ▲ ROHDE & SCHWARZ Praha s.r.o., Praha 6 ▲ Steinbauer Jan ▲ Kuslová Milada, Buštěhrad ▲ MSI CZ, s.r.o. Malešice ▲ LAB & PHARMA, s.r.o. Praha 10 ▲ METTEX, s.r.o. Praha 1 ▲ AUDACIO, s.r.o. Brno ▲ LINEA RECTA INTERNATIONAL, s.r.o. Praha 4 ▲ VANĚK, s.r.o. Trutnov ▲ MTX spol. s r.o. Praha 7 ▲ Stránský a Petržík (Pneumatické válce s.r.o.), Bílá Třemešná ▲ FINES SELECTION, s.r.o. Brno 16 ▲ KONSEPTI spol. s r.o. Praha 7 ▲ RAMSS spol. s r.o. Praha 10 ▲ Výzk. a šlecht. ústav ovocnářský, s.r.o. Hořice v Podkrkonoší ▲ MLADÁ FRONTA, Praha 4 ▲ New Yorker, s.r.o. Brno ▲ HAIVA Tasovice, s.r.o. Znojmo ▲ INING, s.r.o. Brno ▲ SPOLEČNÉ OBALOVNÝ, s.r.o. Praha 10 ▲ Věra a Milan Maršíkovi, Nové Město nad Metují ▲ SETOS, s.r.o. Praha 4 ▲ JIKA CZ, Smiřice

## Další významní dárci (s darem nad 10 tis. Kč):

ADLER Czech, s.r.o. Ústí nad Labem ▲ Černá Věra ▲ Ing. Diatka Stanislav, Praha 4 Písnice ▲ Ing. Hitzger Jan, Praha 9 - Lehovec ▲ Jirsa František, Praha 1 ▲ Kašpar Jan, Ústí nad Orlicí ▲ Kimberly Clark, s.r.o. Praha 8 ▲ Kinský František, Kostelec nad Orlicí ▲ KOFTEX, s.r.o. Hradec Králové ▲ Královská kolegiátní kapitula sv. Petra a Pavla na Vyšehradě ▲ LUDUS VHP, a.s. Praha 5 ▲ Mikšánková Dobroslava, Brno ▲ Nadace Via, Praha 1 ▲ Novotná Helena, Praha 7 ▲ Ing. Novotný Petr, Kuřim ▲ PACTUM, s.r.o. Praha 10 ▲ Rybová Marie, Všestary-Neděliště ▲ SARSTEDT, s.r.o. Praha 9 ▲ Ing. Široký Jan, Praha 6 ▲ TECHNICA spol. s r.o. Praha 10 ▲ TONER EXPRES, s.r.o. Praha ▲ VAPET Production, s.r.o. Praha 4 ▲ Vltavín leas, a.s. Praha 6 ▲ Vorel Vítězslav ▲ YATE, s.r.o. Hradec Králové

## Významně nás podpořila rovněž tato města a obce (s darem nad 5 tis. Kč):

Město Vamberk ▲ Městská část Praha 1 ▲ Městská část Praha 6 ▲ Městská část Praha 9 ▲ Obec Doubravice ▲ Statutární Město Mladá Boleslav ▲ Město Hradec Králové ▲ Město Náchod ▲ Město Jičín ▲ Město Litomyšl ▲ Město Dvůr Králové nad Labem ▲ Město Jaroměř ▲ Město Hořice ▲ Město

Rychnov nad Kněžnou ▲ Město Svoboda nad Úpou ▲ Město Kolín

## Věcní dárci

Černý Jan, Jaroměř ▲ DMA Praha, s.r.o. Praha 4 ▲ Indrák Jaroslav, Jaroměř ▲ Farní úřad Dvůr Králové n. Labem ▲ Nadace Charty 77, Praha 5 ▲ Vondráček Lukáš, Hošťálkovice ▲ Čížková, Jablonec nad Nisou

## Podpořené projekty v roce 2008

Ministerstvo zdravotnictví	specializované rehabilitace
MPSV	provozní dotace
Královéhradecký kraj	provozní dotace
Pardubický kraj	provozní dotace
Středočeský kraj	provozní dotace
Ministerstvo kultury	arteterapeutické programy
Siemens	rehabilitační materiál
T-Mobile - Nadace VIA	podpora specializované rehabilitace
Nadace Občanského fóra	fasáda Domu v Zahradě
International Power Opatovice	rekonstrukce Domu v Zahradě
Královéhradecký kraj	zvonkohra
Královéhradecký kraj	Svatoanenské zahradní slavnosti
Město Dvůr Králové nad Labem	Svatoanenské zahradní slavnosti
Město Dvůr Králové nad Labem	fasáda Domu v Zahradě
Královéhradecký kraj	oranžerie
Nadace Charty 77 - Konto Bariéry	rehabilitace
Ministerstvo kultury	oltář sv. Stanislava Kostky
Finanční mechanismy EHP a Norska a Královéhradecký kraj	relaxační zóny



# Domov sv. Josefa v Žirči



## Poděkování

Naše upřímné poděkování patří všem, kteří nás jakýmkoliv způsobem podporují, ať už finančně, materiálně, dobrovolnou pomocí, nebo duchovně či morálně. Přízeň a podpora dobrých lidí nám dodává sílu i nadále pomáhat lidem, kteří si svou chorobu nechťejí příliš připouštět, snaží se jí naopak aktivně čelit a chtějí žít radostný život.

## KONTAKTY

**Domov svatého Josefa, Žireč 1, 544 04 Dvůr Králové nad Labem**  
tel.: 499 628 500, fax: 499 628 501, e-mail: sekretariat@zirec.hospic.cz  
web: [www.domovsvatehojosefa.cz](http://www.domovsvatehojosefa.cz)



**Statutární zástupce, ředitel:** Ing. Mgr. Miroslav Wajsar, tel.: 491 420 121, e-mail: wajsar@hospic.cz

**Vedoucí:** Ing. Václav Osladil, tel.: 499 628 502, e-mail: osladil@zirec.hospic.cz

**Asistentka vedoucího:** Kateřina Petříková, tel.: 499 628 500, e-mail: petrikova@zirec.hospic.cz

**Lékařka:** MUDr. Helena Pavlová, tel.: 499 628 504, e-mail: pavlova@zirec.hospic.cz

**Psychoterapeutka:** Mgr. Alena Hagarová, tel.: 499 628 524, e-mail: hagarova@hospic.cz

**Vrchní sestra:** Stanislava Marelová, tel.: 499 628 503, e-mail: marelova@zirec.hospic.cz

**Staniční sestra:** Bohuslava Vlková, tel.: 499 628 526, e-mail: vlkova@zirec.hospic.cz

**Sociální pracovnice:** Markéta Nosiánová, DiS., tel.: 499 628 505, e-mail: nosianova@zirec.hospic.cz

**Fundraising +P.R.:** Mgr. Monika Machová, tel.: 499 628 508, e-mail: machova@zirec.hospic.cz

Jitka Holcová, tel.: 499 628 537, e-mail: holcova@zirec.hospic.cz

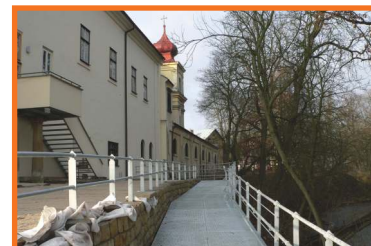
**Účetní:** Ing. Zdeněk Petíra, tel.: 499 628 506, e-mail: petira@zirec.hospic.cz

(Od 1. 1. 2009) Vratislav Ansorge, e-mail: ansorge@zirec.hospic.cz

## Příspěvkové konto na provoz a rekonstrukci Domova sv. Josefa:

Bankovní spojení - KB Červený Kostelec

č. účtu: 78-8832560277/0100 var. s. 7000



## Poslání

Posláním Chráněných dílen u sv. Anny (CHD) je integrace osob se zdravotním omezením, zejména osob v královédvorském regionu - do pracovního procesu, podpora sociálního začlenění těchto osob a předcházení jejich ohrožení dlouhodobou nezaměstnaností.

## Cíl

Cílem je vytváření pracovních míst v královédvorském regionu pro osoby se zdravotním omezením, vzdělávání těchto osob a tím zvyšování možnosti jejich uplatnění a zaměstnanosti.

## Naše činnost

Chráněné dílny u sv. Anny (CHD) v Žirči byly založeny koncem roku 2005 jako zatím nejmladší středisko Oblastní charity Červený Kostelec. Nacházejí se v areálu Domova sv. Josefa (DSJ) v Žirči u Dvora Králové nad Labem.

Středisko je tvořeno několika samostatnými chráněnými pracovišti.

### ► Umělecko-tvořivá chráněná dílna

- nabízí výrobu reklamních, dekorativních a dárkových předmětů: polštáře nejrůznějších tvarů, kapsáře, dekorační keramiku, ozdobné podnosy, obrázky malované na sklo a hedvábí, batikované a ručně malované hedvábné šály a kravaty, atd.
- provádí výrobu polohovacích polštářů pro firmu MSM
- spolupracuje při zajišťování ergoterapie pro klienty Domova sv. Josefa

### ► Administrativně-počítačová chráněná dílna

- zajišťuje administrativně-technickou podporu
- nabízí - webdesign a internetové služby - analýzu stávajícího webu, návrh a následnou realizaci, grafiku - webové stránky, datové prezentace apod.
- digitalizaci - pořizování dat, zpracování dat, skenování dokumentů, přepisování dokumentace, prezentací, úpravu fotografií apod.
- grafiku - grafické návrhy, grafickou tvorbu (výrobu propagačních materiálů: plakáty, pozvánky, prezentace, vizitky atd.), počítačovou grafiku (bitmapovou, vektorovou), předtiskovou přípravu



# Chráněné dílny u sv. Anny



60

## ▶ Chráněné pracoviště občerstvení

- ▶ zajišťuje občerstvení s posezením pro klienty, zaměstnance i návštěvníky Domova sv. Josefa

## ▶ Chráněná dílna kuchyň

- ▶ připravuje obědy pro klienty a zaměstnance Domova sv. Josefa a chráněných dílen
- ▶ nabízí možnost odběru obědů firmám a jednotlivcům v regionu

## ▶ Chráněná dílna prodejna

- ▶ umožňuje obyvatelům Žirče nákup potravin přímo v obci, kde obchodní síť nepostačuje místním potřebám

## ▶ Chráněná dílna zahradnictví

- ▶ pečuje o údržbu a úpravu zeleně v areálu Domova sv. Josefa, přilehlém parku a ostatních střediscích organizace
- ▶ pěstuje sadbu zeleniny, květin a okrasných keřů pro potřeby organizace i drobný prodej

### Stav zaměstnanců CHD k 31. 12. 2008

Osoby bez zdravotního postižení	6
Osoby se změněnou pracovní schopností	7
Osoby s částečným invalidním důchodem	14
Osoby s plným invalidním důchodem	2

**Firmám nabízíme** možnost náhradního plnění za povinný podíl zaměstnávání osob se zdravotním postižením formou nákupu našich výrobků a služeb.

[§81 odst. 2 písm. b) zák. č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti]

## Poděkování

Děkujeme, že odběrem našich výrobků a služeb, případně svými dary, podporujete činnost Chráněných dílen u sv. Anny.

## Projekty

Vybudování a zahájení provozu chráněných pracovišť bylo podpořeno v rámci dvou projektů financovaných z prostředků EU (PHARE 2003 RLZ a SROP) a státního rozpočtu ČR.





- ▶ **Projekt "Chráněné dílny při Domově sv. Josefa v Žirči"** (2005-2006) byl podpořen v rámci opatření 3.1 SROP a jeho cílem byla investiční část přípravy chráněných dílen spojená s rekonstrukcí potřebných budov a prostor a pořízení vybavení dílen.
- ▶ **Projekt "Zvýšení zaměstnanosti osob se zdravotním postižením"** (listopad 2005 - srpen 2006) - byl zaměřen na pomoc při zaměstnávání a sociální integraci nezaměstnaných osob se zdravotním postižením v královédvorském regionu a podpora rozvoje lidských zdrojů v tomto regionu. Cílem projektu bylo zahájení provozu chráněných dílen (nábor zaměstnanců, otevření dílen a po určitou dobu i jejich provoz). Byl podpořen z prostředků EU-Phare a státního rozpočtu ČR v rámci PHARE 2003 RLZ opatření 2.1.
- ▶ **Projekt „Kurzy pracovní integrace v Chráněných dílnách u sv. Anny při Domově sv. Josefa“**  
Tento projekt, jehož cílem bylo zlepšení podmínek a usnadnění přístupu k zaměstnání pro osoby zdravotně znevýhodněné na trhu práce, probíhal od 1. 6. 2006 do 31. 5. 2008.  
V prvním roce probíhal základní kurz. Zde získané znalosti a dovednosti mohli úspěšní absolventi prohlubovat během druhého roku projektu v kurzu pokračovacím.  
Do projektu se zapojilo celkem 32 zdravotně znevýhodněných osob. Kurzy přispěly k omezení jejich sociální izolace a posílení sociálních a pracovních návyků.  
Projekt byl financován ze strukturálních fondů a státního a krajského rozpočtu v rámci SROP opatření 5.3.2 Podpora sociální integrace v regionech.



# Chráněné dílny u sv. Anny



## Chráněné dílny financování

Chráněné dílny jsou hrazené z prodeje výrobků a služeb, z dotací, příspěvků a darů drobných dárců...



### Dotace a příspěvky v roce 2008

Státní rozpočet a EU - SROP 3.2	Kurzy pracovní integrace
Úřad práce v Trutnově	Příspěvek na částečnou úhradu provozních nákladů chráněné pracovní dílny



### Kontakty:

**Chráněné dílny u sv. Anny**  
Žireč 1, 544 04 Dvůr Králové nad Labem  
tel.: 499 628 536  
fax: 499 628 501  
web: [www.ochck.cz/dilny](http://www.ochck.cz/dilny)

**vedoucí střediska CHD:** Ing. Jana Řezníčková, e-mail: reznickova@zirec.hospic.cz, mob.: 731 598 829

**vedoucí umělecko-tvořivé CHD:** Blanka Špačková, e-mail: spackova@zirec.hospic.cz, tel.: 499 628 533

**vedoucí kuchyně:** Ladislav Pilař, e-mail: pilar@zirec.hospic.cz, tel.: 499 628 542

**vedoucí zahradnictví:** Pavel Špaček, e-mail: dilny@zirec.hospic.cz, mob.: 731 604 675



### Příspěvkové konto na provoz a rozvoj CHD:

Bankovní spojení  
KB Červený Kostelec

Číslo účtu:

35-6391060277/0100

v.s. 2000









## Opravdová dáma

Jezdím do práce každý den vlakem a čas od času jsem potkávala starší dámu. Když říkám dámu, tak si nepředstavujte nalakované nehty, přepychové oblečení a vše přehlížející pohled. Byla to vlastně na první pohled docela obyčejná babička. Upracované ruce, obnošený kostkatý kabátek s kapsářem a velké zářící oči. Ale pro mne to byla skutečná dáma! Když jsme se zase jednou setkaly ve vlaku, daly jsme se do řeči. Po zdvořilostním odkud jste, kam jezdíte, přišla řeč na život a ten naše dáma neměla jednoduchý. Sama vychovala tři děti, manžel jí zemřel a syna má těžce nemocného. Mezi řečí vytáhla z kapsy igelitový sáček, otevřela okénko a cosi z něj vyprášila ven. „Máte toho hodně těžkého za sebou, ale Vaše tvář prozrazuje, že Vás to nijak nezlomilo?“

„To ne, je pravda, že jsem prožila mnoho těžkého, ale také mnoho krásného a radostného, jen to musí člověk umět vidět! Každý může i v té největší bídě vytvořit kousek ráje na zemi. A já mám lidi moc ráda, tak mám pro koho ty kousky ráje dělat,“ řekla starší dáma a znovu vytáhla z kapsáře igelitový sáček a prášila cosi ven z okna. „Co to máte v tom sáčku?“ ptám se jí. „Sbírám semínka polních a lučních bylin a pak je všude, kde je pustá krajina rozhazují, to abychom to měli tady hezčí, víte?“ říká a přitom se zasněně podívala podél trati.

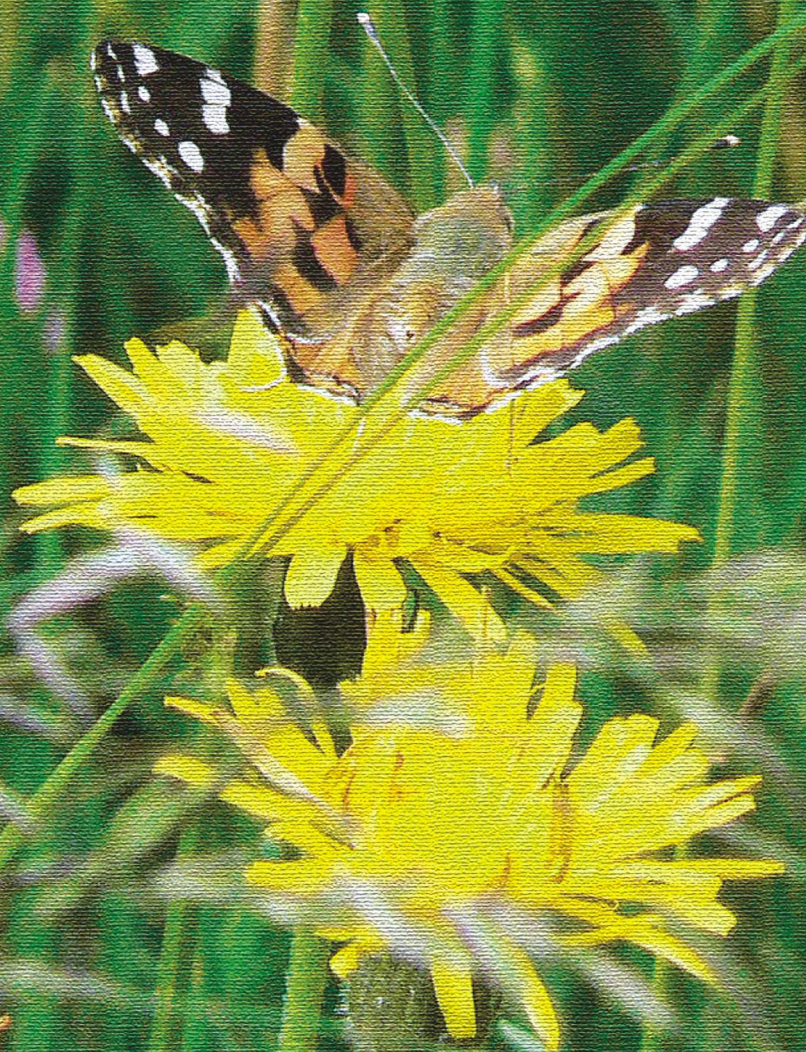
Dnes už se mnou nejezdívá, není už mezi námi, ale já když vidím rozkvetlé kvítky podél trati, tak si vždycky vzpomenu na opravdovou dámu a na kousičky ráje, které může každý člověk kolem sebe vytvářet. "...

E. W.



## **Výroční zpráva Oblastní charity Červený Kostelec 2008**

**Děkujeme Vám všem, ať už se jakýmkoliv způsobem podílíte  
na chodu Oblastní charity Červený Kostelec.  
Chráněné dílny u sv. Anny v Žirči pro Vás připravily dárek.**



eea  
grants  
Iceland and Technology Norway



norway  
grants



**Grafická úprava a tisk: Chráněné dílny u sv. Anny, Žireč**  
**Obálka tisk: Tiskárna PRATR a. s. Trutnov**  
**Fotografie: archiv Oblastní charity Červený Kostelec**  
**Vydáno v roce 2009**